



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

---

*Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności*

---

**2013/0137(COD)**

20.12.2013

# **POPRAWKI 75 - 274**

**Projekt opinii**  
**Pilar Ayuso**  
(PE522.867v01-00)

w sprawie produkcji i udostępniania na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin (prawo o materiale przeznaczonym do reprodukcji roślin)

Wniosek dotyczący rozporządzenia  
(COM(2013)0262 – C7-0121/2013 – 2013/0137(COD))

AM\1013313PL.doc

PE526.081v01-00

**PL**

*Zjednoczona w różnorodności*

**PL**

AM\_Com\_LegOpinion

**Poprawka 75**

**Pavel Poc, Matthias Groote, Karin Kadenbach, Kriton Arsenis, Linda McAvan, Åsa Westlund, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Göran Färm**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Nagłówek 0**

*Wniosek o odrzucenie*

***Komisja Ochrony Środowiska  
Naturalnego, Zdrowia Publicznego i  
Bezpieczeństwa Żywności zwraca się do  
Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi, jako  
komisji przedmiotowo właściwej, o  
odrzucenie wniosku Komisji.***

Or. en

*Uzasadnienie*

*Przyjęte w tych ramach prawnych podejście, zgodnie z którym „jedno rozwiązanie będzie dobre dla wszystkich”, nie spełnia poszczególnych wymogów wynikających z dużej różnorodności istniejącego materiału do przeznaczonego do reprodukcji roślin oraz z potrzeb podmiotów, konsumentów i właściwych organów. Złożoność wprowadzonych rozwiązań może stwarzać niepotrzebne obciążenia dla podmiotów, a konsumentom dawać mniejsze możliwości wyboru i mniejszą przejrzystość. Kolejny element utrudniający należytą ocenę konsekwencji to przewidziana we wniosku duża liczba aktów delegowanych.*

**Poprawka 76**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Nagłówek 0**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***Komisja Ochrony Środowiska  
Naturalnego, Zdrowia Publicznego i  
Bezpieczeństwa Żywności zwraca się do  
Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi, jako do  
komisji przedmiotowo właściwej, by  
zapropowała odrzucenie wniosku  
Komisji.***

Or. de

## Uzasadnienie

*Wniosek w sprawie produkcji i udostępniania na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin należy w całości odrzucić. Cel wniosku, tzn. uproszczenie i harmonizacja w tej dziedzinie, nie został osiągnięty. Zamiast tego tworzy się na razie nieprzewidywalne i nieuzasadnione obciążenia administracyjne dla państw członkowskich, przedsiębiorstw i producentów.*

### **Poprawka 77** **Satu Hassi, Karin Kadenbach**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia** **Tytuł 0**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Wniosek  
ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU  
EUROPEJSKIEGO I RADY  
w sprawie **produkcji i** udostępniania na  
rynku materiału przeznaczonego do  
reprodukcji roślin (prawo o materiale  
przeznaczonym do reprodukcji roślin)  
(Tekst mający znaczenie dla EOG)

*Poprawka*

Wniosek  
ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU  
EUROPEJSKIEGO I RADY  
w sprawie udostępniania na rynku  
materiału przeznaczonego do reprodukcji  
roślin (prawo o materiale przeznaczonym  
do reprodukcji roślin)  
(Tekst mający znaczenie dla EOG)

Or. en

## Uzasadnienie

*W omawianych przepisach skupiono się wyraźnie na wprowadzaniu do obrotu, a nie na produkcji materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin.*

### **Poprawka 78** **James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia** **Nagłówek 0**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***Komisja Ochrony Środowiska  
Naturalnego, Zdrowia Publicznego i  
Bezpieczeństwa Żywności zwraca się do  
Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi, jako  
komisji przedmiotowo właściwej, o***

*odrzućenie wniosku Komisji.*

Or. en

**Poprawka 79**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Corinne Lepage**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Tytuł 0**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

Wniosek

**ROZPORZĄDZENIE** PARLAMENTU  
EUROPEJSKIEGO I RADY

w sprawie **produkcji i** udostępniania na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin (prawo o materiale przeznaczonym do reprodukcji roślin)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

Wniosek

**DYREKTYWA** PARLAMENTU  
EUROPEJSKIEGO I RADY

w sprawie udostępniania na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin (prawo o materiale przeznaczonym do reprodukcji roślin)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

*(Niniejsza poprawka odnosi się do całego dokumentu. Jej przyjęcie będzie wymagało wprowadzenia odpowiednich zmian w całym akcie.)*

Or. en

*Uzasadnienie*

*Obecnie przepisy dotyczące materiału siewnego znajdują się w kilku dyrektywach. Rozporządzenie oznaczałoby kontynuację, a nawet zaostrzenie dotychczasowych ograniczeń w produkcji i udostępnianiu na rynku tradycyjnych, regionalnych lub uprawianych ekologicznie odmian, i nie dawałoby państwowym członkowskim możliwości zezwalania rolnikom pozyskującym własne nasiona i drobnym hodowcom, prowadzącym działalność na małą skalę, na udostępnianie nasion na rynku niezależnie od systemów rejestracji i kwalifikacji. Dyrektywa stworzyłaby środowisko, w którym łatwiej byłoby powstrzymać utratę genetycznego bogactwa gatunków roślin rolniczych.*

**Poprawka 80**  
**João Ferreira**  
w imieniu grupy GUE/NGL

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Tytuł 0**

AM\1013313PL.doc

5/113

PE526.081v01-00

**PL**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

Wniosek

**ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU  
EUROPEJSKIEGO I RADY**

w sprawie produkcji i udostępniania na  
rynku materiału przeznaczonego do  
reprodukcji roślin (prawo o materiale  
przeznaczonym do reprodukcji roślin)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

Wniosek *o odrzucenie*

**PARLAMENT EUROPEJSKI odrzuca  
wniosek Komisji** w sprawie produkcji i  
udostępniania na rynku materiału  
przeznaczonego do reprodukcji roślin  
(prawo o materiale przeznaczonym do  
reprodukcji roślin)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

Or. pt

**Poprawka 81**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Motyw 1 – litera e**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**e) dyrektywa Rady 1999/105/WE z dnia 22  
grudnia 1999 r. w sprawie obrotu leśnym  
materiałem rozmnożeniowym<sup>6</sup>;**

**skreślona**

---

<sup>6</sup> Dz.U. L 11 z 15.1.2000, s. 17.

Or. de

**Poprawka 82**

**Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Motyw 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

(2) Podstawowym celem powyższych

(2) Podstawowym celem powyższych

dyrektyw jest zrównoważona produkcja rolna, ogrodnicza i leśna. W celu zapewnienia wydajności, **zdrowie, jakość i różnorodność** materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin **mają kluczowe znaczenie dla** rolnictwa, ogrodnictwa, bezpieczeństwa żywności i paszy oraz **dla** całej gospodarki. Ponadto, aby zapewnić zrównoważoność, przepisy powinny uwzględniać potrzebę spełnienia oczekiwań konsumentów, zapewnienia możliwości dostosowania produkcji do różnorodnych warunków rolniczych, ogrodniczych i środowiskowych, sprostania wymogom związanym ze zmianą klimatu i wspierania ochrony rolniczej bioróżnorodności.

dyrektyw jest zrównoważona produkcja rolna, ogrodnicza i leśna. **W tym celu dyrektywy te regulują udostępnianie na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin w celu handlowego wykorzystania.** W celu zapewnienia wydajności **i pewnej jakości** materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin **przepisy dotyczące wprowadzania do obrotu materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin mogą być przydatne z punktu widzenia** rolnictwa, ogrodnictwa, bezpieczeństwa żywności i paszy oraz całej gospodarki. Ponadto aby zapewnić zrównoważoność, przepisy powinny uwzględniać potrzebę spełnienia oczekiwań konsumentów, zapewnienia możliwości dostosowania produkcji do różnorodnych warunków rolniczych, ogrodniczych i środowiskowych, sprostania wymogom związanym ze zmianą klimatu i wspierania ochrony rolniczej bioróżnorodności.

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Omawiane przepisy nie zapewniają zdrowia roślin. Celowi temu służą przepisy dotyczące zdrowia roślin. Ponadto nasiona nie są dobrym wektorem dla agrofagów. Kontrole ex post doskonale się sprawdzają w obowiązującym otoczeniu prawnym. Nie ma potrzeby rozszerzania tych przepisów. Ponadto obowiązujące przepisy przyczyniły się do spadku różnorodności biologicznej w rolnictwie. Wymienionych dyrektyw nie można uznać za zapewniające różnorodność materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin.*

### **Poprawka 83 Kathleen Van Brempt**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(2) Podstawowym celem powyższych dyrektyw jest zrównoważona produkcja rolna, ogrodnicza i leśna. **W celu**

*Poprawka*

(2) Podstawowym celem powyższych dyrektyw jest zrównoważona produkcja rolna, ogrodnicza i leśna. Aby zapewnić

**zapewnienia wydajności, zdrowie, jakość i różnorodność materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin mają kluczowe znaczenie dla rolnictwa, ogrodnictwa, bezpieczeństwa żywności i paszy oraz dla całej gospodarki. Ponadto,** aby zapewnić zrównoważoność, przepisy powinny uwzględniać potrzebę spełnienia oczekiwań konsumentów, zapewnienia możliwości dostosowania produkcji do różnorodnych warunków rolniczych, ogrodniczych i środowiskowych, sprostania wymogom związanym ze zmianą klimatu i wspierania ochrony rolniczej bioróżnorodności.

zrównoważoność, przepisy powinny uwzględniać potrzebę spełnienia oczekiwań konsumentów, zapewnienia możliwości dostosowania produkcji do różnorodnych warunków rolniczych, ogrodniczych i środowiskowych, sprostania wymogom związanym ze zmianą klimatu i wspierania ochrony rolniczej bioróżnorodności. **Ponadto w celu zapewnienia wydajności zdrowie, jakość i różnorodność materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin mają kluczowe znaczenie dla rolnictwa, ogrodnictwa, bezpieczeństwa żywności i paszy oraz dla całej gospodarki.**

Or. nl

## Poprawka 84

Martin Kastler, Richard Seeber, Albert Deß, Milan Zver

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Motyw 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

(2) Podstawowym celem powyższych dyrektyw jest zrównoważona produkcja rolna, ogrodnicza i leśna. W celu zapewnienia wydajności, zdrowie, jakość i różnorodność materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin mają kluczowe znaczenie dla rolnictwa, ogrodnictwa, bezpieczeństwa żywności i paszy oraz dla całej gospodarki. Ponadto, aby zapewnić zrównoważoność, przepisy powinny uwzględniać potrzebę spełnienia oczekiwań konsumentów, zapewnienia możliwości dostosowania produkcji do różnorodnych warunków rolniczych, ogrodniczych i środowiskowych, sprostania wymogom związanym ze zmianą klimatu i wspierania ochrony rolniczej bioróżnorodności.

*Poprawka*

(2) Podstawowym celem powyższych dyrektyw jest zrównoważona produkcja rolna, ogrodnicza i leśna, **a także aktywne dążenie do zachowania różnorodności biologicznej Europy.** W celu zapewnienia wydajności, zdrowie, jakość i różnorodność materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin mają kluczowe znaczenie dla rolnictwa, ogrodnictwa, bezpieczeństwa żywności i paszy oraz dla całej gospodarki. Ponadto, aby zapewnić zrównoważoność, przepisy powinny uwzględniać potrzebę spełnienia oczekiwań konsumentów, zapewnienia możliwości dostosowania produkcji do różnorodnych warunków rolniczych, ogrodniczych i środowiskowych, sprostania wymogom związanym ze zmianą klimatu i wspierania ochrony rolniczej bioróżnorodności. **Ponadto UE może aktywnie wspierać ciągłość starych,**



*rzadkich odmian oraz odmian dla zachowania bioróżnorodności i populacji miejscowych dzięki utworzeniu ogólnoeuropejskiej sieci banków genów („EuropaArch”), w miarę potrzeby z pomocą prowadzonej przy Agencji dokumentacji europejskiej ex situ („BioEuropeana”).*

Or. de

**Poprawka 85**  
**Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(3) Zmiany w obszarach rolnictwa, ogrodnictwa, leśnictwa, hodowli roślin i udostępniania na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin wskazują, że prawodawstwo należy uprościć i dostosować do rozwoju tego sektora. W związku z powyższym powyższe dyrektywy powinny zostać zastąpione jednym rozporządzeniem w sprawie **produkcji w celu udostępnienia na rynku oraz udostępniania na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin w Unii.**

*Poprawka*

(3) ***Rolnictwo stoi przed nowymi wyzwaniami środowiskowymi, obejmującymi zmiany klimatu i utratę różnorodności biologicznej. Prawodawstwo musi lepiej uwzględniać tę sytuację oraz zmiany po stronie konsumentów odzwierciedlone w modelach konsumpcji. Ponadto*** zmiany w obszarach rolnictwa, ogrodnictwa, leśnictwa, hodowli roślin i udostępniania na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin wskazują, że prawodawstwo należy uprościć i dostosować do rozwoju tego sektora. W związku z powyższym powyższe dyrektywy powinny zostać zastąpione jednym rozporządzeniem w sprawie udostępniania na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin w Unii.

Or. en

*Uzasadnienie*

*W dotychczasowych przepisach dotyczących rolnictwa problemy środowiska były do tej pory uwzględniane w niewystarczającym stopniu. Wskaźniki środowiskowe, np. różnorodność*

*biologiczna w rolnictwie, niezbędna do powstawania nowych odmian w przyszłości, powinny znaleźć się na pierwszym miejscu, byśmy w perspektywie długoterminowej naprawdę uzyskali „lepsze prawo”. Również zmiany po stronie konsumentów, widoczne w modelach konsumpcji, powinny być lepiej uwzględnione w przepisach i znaleźć się na pierwszym miejscu.*

**Poprawka 86**  
**Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 6**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(6) W celu określenia zakresu szeregu przepisów niniejszego rozporządzenia niezbędne jest zdefiniowanie pojęć „podmiotu zawodowego” i „udostępniania na rynku”. W szczególności, **w świetle zmian dotyczących wprowadzania do obrotu w tym sektorze**, definicja „udostępniania na rynku” powinna być **możliwie jak najszersza**, tak by obejmowała wszystkie rodzaje transakcji z **udziałem** materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin. Definicja ta powinna obejmować między innymi osoby zawierające umowy sprzedaży na odległość (np. w formie elektronicznej) **oraz osoby, które zbierają leśny materiał podstawowy**.

*Poprawka*

(6) W celu określenia zakresu szeregu przepisów niniejszego rozporządzenia niezbędne jest zdefiniowanie pojęć „podmiotu zawodowego” i „udostępniania na rynku”. W szczególności definicja „udostępniania na rynku” powinna być **zwięzła**, tak by obejmowała wszystkie rodzaje transakcji **mających na celu handlowe wykorzystanie** materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin. Definicja ta powinna obejmować między innymi osoby zawierające **znacznej wielkości** umowy sprzedaży na odległość (np. w formie elektronicznej). **Przy uwzględnieniu zasady proporcjonalności podmioty niezawodowe i rolnicy wymieniający się nasionami między sobą lub z osobami prywatnymi nie powinni być uznawani za „udostępniających na rynku materiał przeznaczony do reprodukcji roślin”. Rolnicy wymieniający się we własnym imieniu i na własny rachunek nasionami z własnego gospodarstwa nie powinni być uważani za podmioty zawodowe.**

Or. en

*Uzasadnienie*

*Celem poprawki jest zgodność z poprawką do motywu 2 i usunięcie zbędnego rozszerzenia zakresu przepisów.*

## Poprawka 87

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Motyw 6

*Tekst proponowany przez Komisję*

(6) W celu określenia zakresu szeregu przepisów niniejszego rozporządzenia niezbędne jest zdefiniowanie pojęć „podmiotu zawodowego” i „udostępniania na rynku”. W szczególności, w świetle zmian dotyczących wprowadzania do obrotu w tym sektorze, definicja „udostępniania na rynku” powinna być możliwie jak najszersza, tak by obejmowała wszystkie rodzaje transakcji z udziałem materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin. Definicja ta powinna obejmować między innymi osoby zawierające umowy sprzedaży na odległość (np. w formie elektronicznej) ***oraz osoby, które zbierają leśny materiał podstawowy.***

*Poprawka*

(6) W celu określenia zakresu szeregu przepisów niniejszego rozporządzenia niezbędne jest zdefiniowanie pojęć „podmiotu zawodowego” i „udostępniania na rynku”. W szczególności, w świetle zmian dotyczących wprowadzania do obrotu w tym sektorze, definicja „udostępniania na rynku” powinna być możliwie jak najszersza, tak by obejmowała wszystkie rodzaje transakcji z udziałem materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin. Definicja ta powinna obejmować między innymi osoby zawierające umowy sprzedaży na odległość (np. w formie elektronicznej).

Or. de

## Poprawka 88

Linda McAvan

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Motyw 6 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

***(6a) Ogrodnicy i rolnicy będący osobami prywatnymi, korzystający z nasion i roślin oraz produkujący je do własnej konsumpcji, nie są objęci niniejszym rozporządzeniem. Przepisy niniejszego rozporządzenia mają zastosowanie tylko do wprowadzania do obrotu materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin w celu handlowego wykorzystania.***

*Poprawka*

Or. en

**Poprawka 89**  
**Giancarlo Scottà**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 7**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(7) Ze względu na potrzeby producentów i wymogi elastyczności i proporcjonalności, niniejsze rozporządzenie nie powinno mieć zastosowania do materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, który jest przeznaczony wyłącznie do celów badawczych, naukowych i hodowlanych, do banków genów, organizacji i sieci zajmujących się wymianą i ochroną zasobów genetycznych (w tym ochroną w gospodarstwie), ani do materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin wymienianego *w naturze* między osobami innymi niż podmioty zawodowe.

*Poprawka*

(7) Ze względu na potrzeby producentów i wymogi elastyczności i proporcjonalności, niniejsze rozporządzenie nie powinno mieć zastosowania do materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, który jest przeznaczony wyłącznie do celów badawczych, naukowych i hodowlanych, do banków genów, organizacji i sieci zajmujących się wymianą i ochroną zasobów genetycznych (w tym ochroną w gospodarstwie), ani do materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin wymienianego między osobami innymi niż podmioty zawodowe.

Or. it

**Poprawka 90**  
**Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 7**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(7) Ze względu na potrzeby producentów i wymogi elastyczności i proporcjonalności, niniejsze rozporządzenie nie powinno mieć zastosowania do materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, który jest przeznaczony wyłącznie do celów badawczych, naukowych i hodowlanych, do banków genów, organizacji i sieci zajmujących się wymianą i ochroną zasobów genetycznych (w tym ochroną w gospodarstwie), ani do materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin wymienianego w naturze między osobami *innymi niż podmioty zawodowe*.

*Poprawka*

(7) Ze względu na potrzeby producentów i wymogi elastyczności i proporcjonalności, niniejsze rozporządzenie nie powinno mieć zastosowania do materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, który jest przeznaczony wyłącznie do celów badawczych, naukowych i hodowlanych, do banków genów, organizacji i sieci zajmujących się wymianą i ochroną zasobów genetycznych (w tym ochroną w gospodarstwie), ani do materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin wymienianego w naturze między osobami *bez stałego zorientowania na zysk*.

**Poprawka 91**  
**Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 9**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(9) W celu zapewnienia przejrzystości i bardziej skutecznej kontroli **produkcji i** udostępniania na rynku materiału przeznaczanego do reprodukcji roślin, podmioty zawodowe **powinny** być rejestrowane. Aby jednak zmniejszyć obciążenia administracyjne podmiotów zawodowych poprzez zezwolenie im na rejestrowanie się wyłącznie raz w jednym rejestrze, powinni oni rejestrować się w rejestrach publicznych ustanowionych przez państwa członkowskie na podstawie rozporządzenia (UE) nr .../... [Office of Publication, please insert number of Regulation on protective measures against pests of plants].

*Poprawka*

(9) W celu zapewnienia przejrzystości i bardziej skutecznej kontroli udostępniania na rynku materiału przeznaczanego do reprodukcji roślin **w celu handlowego wykorzystania** podmioty zawodowe **mogą** być rejestrowane. **Rolnicy nie powinni być uznawania za podmioty zawodowe.** Aby jednak zmniejszyć obciążenia administracyjne podmiotów zawodowych poprzez zezwolenie im na rejestrowanie się wyłącznie raz w jednym rejestrze, powinni oni rejestrować się w rejestrach publicznych ustanowionych przez państwa członkowskie na podstawie rozporządzenia (UE) nr .../... [Office of Publication, please insert number of Regulation on protective measures against pests of plants].

Or. en

*Uzasadnienie*

*W istniejących dyrektywach wyrażenie „w celu handlowego wykorzystania” zapewnia proporcjonalność wydatków publicznych przeznaczonych na wdrażanie tych przepisów. We wniosku w sprawie rozporządzenia wyrażenie to zostało usunięte. Badania, kontrole i formalności administracyjne nie ograniczają się już do działalności handlowej.*

**Poprawka 92**  
**Linda McAvan**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 12**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(12) Niektóre rodzaje i gatunki materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin powinny podlegać zaostrzonym wymogom dotyczącym ich produkcji i udostępniania na rynku z powodu ich istotnego znaczenia gospodarczego, zdrowotnego i środowiskowego. Znaczenie to powinno zostać określone na podstawie obszaru lub wartości produkcji tych rodzajów i gatunków, liczby podmiotów zawodowych lub zawartości substancji stanowiących potencjalne ryzyko dla zdrowia lub środowiska. Większość tych rodzajów i gatunków jest obecnie regulowana dyrektywami wymienionymi powyżej. Te rodzaje i gatunki powinny zostać ujęte w szczegółowym wykazie (zwane dalej „rodzajami i gatunkami wymienionymi”).

*Poprawka*

(12) Niektóre rodzaje i gatunki materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, z **wyjątkiem roślin wprowadzanych do obrotu wyłącznie do celów zdobywczych oraz roślin przeznaczonych do sprzedaży ogrodnikom amatorom**, powinny podlegać zaostrzonym wymogom dotyczącym ich produkcji i udostępniania na rynku z powodu ich istotnego znaczenia gospodarczego, zdrowotnego i środowiskowego. Znaczenie to powinno zostać określone na podstawie obszaru lub wartości produkcji tych rodzajów i gatunków, liczby podmiotów zawodowych lub zawartości substancji stanowiących potencjalne ryzyko dla zdrowia lub środowiska. Większość tych rodzajów i gatunków jest obecnie regulowana dyrektywami wymienionymi powyżej. Te rodzaje i gatunki powinny zostać ujęte w szczegółowym wykazie (zwane dalej „rodzajami i gatunkami wymienionymi”).

Or. en

*Uzasadnienie*

*Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin do celów zdobniczych oraz materiał rozmnożeniowy przeznaczony na sprzedaż ogrodnikom amatorom nie powinny być regulowane w taki sam sposób, jak materiał siewny dla rolnictwa komercyjnego. Taki materiał powinien być zatem wyłączony z zakresu kontroli przewidzianych w tytule II, a powinien zostać objęty przepisami tytułu III, który zapewnia ochronę konsumentów.*

**Poprawka 93**  
**Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 13**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(13) Aby zapewnić przejrzystość i umożliwić konsumentom dokonywanie

*Poprawka*

(13) Aby zapewnić przejrzystość i umożliwić konsumentom dokonywanie

świadomych wyborów, materiał przeznaczony do reprodukcji roślin należący do rodzajów i gatunków wymienionych powinien być produkowany i udostępniany na rynku wyłącznie w określonych z góry kategoriach. Kategorie te powinny odzwierciedlać różne poziomy jakości oraz etapy produkcji i nosić nazwy „przedbazowy”, „bazowy”, „kwalifikowany” i „standard”.

świadomych wyborów, materiał przeznaczony do reprodukcji roślin należący do rodzajów i gatunków wymienionych powinien być produkowany i udostępniany na rynku wyłącznie w określonych z góry kategoriach. Kategorie te powinny odzwierciedlać różne poziomy jakości oraz etapy produkcji i nosić nazwy „przedbazowy”, „bazowy”, „kwalifikowany” i „standard”. ***W żadnym razie nie powinno to jednak uniemożliwiać stosowania krajowych lub prywatnych etykiet lub systemów kwalifikacji.***

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Prywatne systemy etykietowania i kwalifikacji doskonale się sprawdziły, zapewniając przy tym niezbędny poziom elastyczności. Przepisy art. 19 nie powinny utrudniać wprowadzania takich etykiet. Należy wprowadzić ust. 6, zezwalający na stosowanie prywatnych i krajowych systemów etykietowania lub kwalifikacji.*

#### **Poprawka 94**

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 14**

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

(14) Aby zapewnić jak najszerszą dostępność materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin oraz umożliwić świadomy wybór jego użytkownikom, podmioty zawodowe powinny zasadniczo być w stanie udostępniać na rynku materiał przeznaczony do reprodukcji roślin należący do rodzajów i gatunków wymienionych w ramach każdej z tych kategorii. Aby jednak zapewnić bezpieczeństwo żywności i paszy **oraz** osiągnąć wysoki poziom tożsamości, jakości i zdrowia materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin,

##### *Poprawka*

(14) Aby zapewnić jak najszerszą dostępność materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin oraz umożliwić świadomy wybór jego użytkownikom, podmioty zawodowe powinny zasadniczo być w stanie udostępniać na rynku materiał przeznaczony do reprodukcji roślin należący do rodzajów i gatunków wymienionych w ramach każdej z tych kategorii, ***przy czym należy pamiętać, że warunki produkcji i wprowadzania do obrotu różnią się w przypadku gatunków rolniczych i ogrodniczych.*** Aby jednak zapewnić bezpieczeństwo żywności i paszy

materiał przeznaczony do reprodukcji roślin nie powinien być udostępniany na rynku jako materiał kategorii standard, jeśli koszty kwalifikacji są proporcjonalne do tych celów.

**lub** osiągnąć wysoki poziom tożsamości, jakości i zdrowia materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, **zwłaszcza materiału roślin rolniczych**, materiał przeznaczony do reprodukcji roślin nie powinien być udostępniany na rynku jako materiał kategorii standard, jeśli koszty kwalifikacji są proporcjonalne do tych celów.

Or. en

## **Poprawka 95** **Karin Kadenbach**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia** **Motyw 14**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(14) ***Aby zapewnić jak najszerszą dostępność materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin oraz umożliwić świadomy wybór jego użytkownikom, podmioty zawodowe powinny zasadniczo być w stanie udostępnić na rynku materiał przeznaczony do reprodukcji roślin należący do rodzajów i gatunków wymienionych w ramach każdej z tych kategorii. Aby jednak zapewnić bezpieczeństwo żywności i paszy oraz osiągnąć wysoki poziom tożsamości, jakości i zdrowia materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, materiał przeznaczony do reprodukcji roślin nie powinien być udostępniany na rynku jako materiał kategorii standard, jeśli koszty kwalifikacji są proporcjonalne do tych celów.***

*Poprawka*

(14) Podmioty ***decydują, czy*** udostępnić na rynku materiał przeznaczony do reprodukcji roślin jako materiał kategorii standard, ***czy jako materiał poddany kwalifikacji.***

Or. en

*Uzasadnienie*

*Bezpieczeństwo żywności i paszy oraz wysoki poziom tożsamości, jakości i zdrowia można bez trudu zapewnić dzięki oznaczeniom stosowanym przez podmioty. Jednak utrwalona w prawie*



*UE zasada, uznana przez ETS, stanowi, że różnych sytuacji nie należy traktować jednakowo, chyba że takie traktowanie jest obiektywnie uzasadnione. W danym przypadku nie ma obiektywnych argumentów uzasadniających nieudostępnianie na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji niektórych roślin jako materiału kategorii standard.*

**Poprawka 96**  
**Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 16**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(16) W celu umożliwienia użytkownikom dokonywania świadomych wyborów dotyczących jego tożsamości i cech charakterystycznych, materiał przeznaczony do reprodukcji roślin należący do rodzajów i gatunków wymienionych **powinien** być **produkowany i** udostępniany na rynku, **wyłącznie** jeśli należy do odmian zarejestrowanych w krajowych rejestrach odmian lub unijnym rejestrze odmian.

*Poprawka*

(16) W celu umożliwienia użytkownikom dokonywania świadomych wyborów dotyczących jego tożsamości i cech charakterystycznych, materiał przeznaczony do reprodukcji roślin należący do rodzajów i gatunków wymienionych **może** być udostępniany na rynku, jeśli należy do odmian zarejestrowanych w krajowych rejestrach odmian lub unijnym rejestrze odmian.

Or. en

**Poprawka 97**  
**Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 27**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(27) Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin **udostępniany na rynku tylko w ograniczonych ilościach** przez drobnych producentów („materiał przeznaczony do reprodukcji roślin na rynku niszowym”) należy wyłączyć z wymogu należenia do zarejestrowanej odmiany. Odstępstwo to jest niezbędne do zapobieżenia nieuzasadnionym ograniczeniom udostępniania na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin,

*Poprawka*

(27) Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin **produkowany** przez drobnych producentów („materiał przeznaczony do reprodukcji roślin na rynku niszowym”) należy wyłączyć z wymogu należenia do zarejestrowanej odmiany. Odstępstwo to jest niezbędne do zapobieżenia nieuzasadnionym ograniczeniom **oraz do umożliwienia rozwoju** udostępniania na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, który ma mniejsze

który ma mniejsze znaczenie handlowe, ale jest istotny z punktu widzenia utrzymania różnorodności genetycznej. Należy jednak dopilnować, by odstępstwo to nie było regularnie wykorzystywane przez szerokie spektrum podmiotów zawodowych, lecz wyłącznie przez podmioty zawodowe, których nie stać na ponoszenie kosztów i na obciążenia administracyjne związane z rejestracją odmiany. Ważne jest uniknięcie nadużywania tego odstępstwa i zapewnienie stosowania reguł niniejszego rozporządzenia. Dlatego też materiał przeznaczony do reprodukcji roślin na rynku niszowym powinien być udostępniany na rynku wyłącznie przez podmioty zawodowe zatrudniające niewielką liczbę osób i mające niski obrót roczny.

znaczenie handlowe, ale jest istotny z punktu widzenia utrzymania różnorodności genetycznej. Należy jednak dopilnować, by odstępstwo to nie było regularnie wykorzystywane przez szerokie spektrum podmiotów zawodowych, lecz wyłącznie przez podmioty zawodowe, których nie stać na ponoszenie kosztów i na obciążenia administracyjne związane z rejestracją odmiany. Ważne jest uniknięcie nadużywania tego odstępstwa i zapewnienie stosowania reguł niniejszego rozporządzenia. Dlatego też materiał przeznaczony do reprodukcji roślin na rynku niszowym powinien być udostępniany na rynku wyłącznie przez podmioty zawodowe zatrudniające niewielką liczbę osób i mające niski obrót roczny.

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Trzeba zezwolić na rozwój rynków niszowych! Cieszący się powodzeniem materiał przeznaczony do reprodukcji roślin lub podmiot musi być w stanie rozwijać się na rynku niszowym, nie przechodząc do sektora produktów konwencjonalnych. Dlatego też wszelkie ograniczenia ilościowe należy skreślić; należy też umożliwić sytuację, w której udostępnianiem na rynku zajmują się podmioty niebędące producentami i niemające znaczenia z punktu widzenia rynków niszowych.*

**Poprawka 98**  
**Linda McAvan**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 30**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(30) Należy określić podstawowe wymagania w odniesieniu do materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin nienależącego do rodzajów ani gatunków wymienionych, aby zapewnić minimalne normy jakości i identyfikacji dotyczące jego produkcji i udostępniania na rynku.

*Poprawka*

(30) Należy określić podstawowe wymagania w odniesieniu do materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin nienależącego do rodzajów ani gatunków wymienionych, aby zapewnić minimalne normy jakości i identyfikacji dotyczące jego produkcji i udostępniania na rynku.

***Wymogi te powinny mieć zastosowanie również do materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin wprowadzanego do obrotu w celach zdobniczych oraz do materiału rozmnożeniowego przeznaczonego do sprzedaży ogrodnikom amatorom.***

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin do celów zdobniczych oraz materiał rozmnożeniowy przeznaczony na sprzedaż ogrodnikom amatorom nie powinny być regulowane w taki sam sposób, jak materiał siewny dla rolnictwa komercyjnego. Taki materiał powinien być zatem wyłączony z zakresu kontroli przewidzianych w tytule II, a powinien zostać objęty przepisami tytułu III, który zapewnia ochronę konsumentów.*

#### **Poprawka 99 Karin Kadenbach**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 31**

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

(31) Aby zapewnić wszystkim odmianom dostęp do rejestracji oraz podleganie wspólnym regułom i warunkom, ustanowić należy reguły dotyczące rejestracji odmian, które **powinny** mieć zastosowanie do odmian rodzajów lub gatunków wymienionych oraz do odmian gatunków niewymienionych.

##### *Poprawka*

(31) Aby zapewnić wszystkim odmianom dostęp do rejestracji oraz podleganie wspólnym regułom i warunkom, ustanowić należy reguły dotyczące rejestracji odmian, które **mogą** mieć zastosowanie do odmian rodzajów lub gatunków wymienionych oraz do odmian gatunków niewymienionych.

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Rejestracja odmian jest bardzo kosztowna i nieodpowiednia dla niezmodyfikowanego materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin. Choć rejestracja może gwarantować, że nasiona nadają się do określonych celów, to jednak uznanie rejestracji odmian za obowiązkową oznacza wykluczenie znacznej ilości interesującego materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin. Ponadto pojęcie odmiany jest zbyt wąskie i nie umożliwia rejestracji znacznej ilości interesującego materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin. Więcej*

argumentów przemawia za przyjęciem dobrowolnego systemu rejestracji niż za systemem obowiązkowym.

**Poprawka 100**  
**Giancarlo Scottà**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 33**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(33) **Zasadniczo** odmiany powinny być rejestrowane na podstawie opisu urzędowego sporządzonego przez właściwy organ lub Agencję. ***Aby jednak zmniejszyć obciążenia właściwych organów i Agencji oraz zapewnić elastyczność, należy przewidzieć możliwość przeprowadzania badań niezbędnych do sporządzenia opisu urzędowego także przez wnioskodawców.***

*Poprawka*

(33) Odmiany powinny być rejestrowane na podstawie opisu urzędowego sporządzonego przez właściwy organ lub Agencję.

Or. it

**Poprawka 101**  
**Andrea Zanoni**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 36**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(36) ***W ramach*** Konwencji o różnorodności biologicznej, ***której Unia jest stroną, Unia*** zobowiązała się do ***utrzymania*** różnorodności genetycznej roślin uprawnych oraz dzikich odmian i do zminimalizowania erozji genetycznej. Zobowiązanie to uzupełnia unijny cel powstrzymania utraty różnorodności biologicznej do 2020 r. W tym kontekście produkcja i udostępnianie na rynku niektórych odmian powinny być dozwolone, nawet jeśli odmiany te nie są zgodne z wymogami dotyczącymi odrębności, wyrównania i trwałości, aby

*Poprawka*

(36) ***Unia jest stroną zarówno Międzynarodowego traktatu o zasobach genetycznych roślin dla wyżywienia i rolnictwa, jak i Konwencji o różnorodności biologicznej; w ramach obu tych aktów*** zobowiązała się do ***ochrony i zrównoważonego wykorzystywania*** różnorodności genetycznej roślin uprawnych oraz dzikich odmian i do zminimalizowania erozji genetycznej. Zobowiązanie to uzupełnia unijny cel powstrzymania utraty różnorodności biologicznej do 2020 r. W tym kontekście produkcja i udostępnianie

umożliwić ich zachowanie i zrównoważone użytkowanie, a w ten sposób przyczynić się do zrównoważoności rolnictwa oraz przystosowania się do zmiany klimatu. Odmiany te powinny być zatem rejestrowane wyłącznie na podstawie opisu uznanego urzędowo.

na rynku niektórych odmian powinny być dozwolone, nawet jeśli odmiany te nie są zgodne z wymogami dotyczącymi odrębności, wyrównania i trwałości, aby umożliwić ich zachowanie i zrównoważone użytkowanie, a w ten sposób przyczynić się do zrównoważoności rolnictwa oraz przystosowania się do zmiany klimatu. Odmiany te powinny być zatem rejestrowane wyłącznie na podstawie opisu uznanego urzędowo.

Or. en

### *Uzasadnienie*

*Wniosek dotyczący rozporządzenia zawiera odniesienie do Konwencji o różnorodności biologicznej, ale w przypadku roślin uprawnych równie istotny jest Międzynarodowy traktat o zasobach genetycznych roślin dla wyżywienia i rolnictwa, dlatego należy wspomnieć również o nim. W tym kontekście można wprowadzić odniesienie do ogólnych celów tych instrumentów: ochrony i zrównoważonego wykorzystywania zasobów biologicznych i genetycznych.*

### **Poprawka 102 Karin Kadenbach**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 36**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(36) W ramach Konwencji o różnorodności biologicznej, której Unia jest stroną, Unia zobowiązała się do utrzymania różnorodności genetycznej roślin uprawnych oraz dzikich odmian i do zminimalizowania erozji genetycznej. Zobowiązanie to uzupełnia unijny cel powstrzymania utraty różnorodności biologicznej do 2020 r. W tym kontekście **produkcja i** udostępniane na rynku **niektórych odmian** powinny być dozwolone, nawet jeśli **odmiany te** nie są zgodne z wymogami dotyczącymi odrębności, wyrównania i trwałości, aby

*Poprawka*

(36) W ramach Konwencji o różnorodności biologicznej, której Unia jest stroną, Unia zobowiązała się do utrzymania różnorodności genetycznej roślin uprawnych oraz dzikich odmian i do zminimalizowania erozji genetycznej. Zobowiązanie to uzupełnia unijny cel powstrzymania utraty różnorodności biologicznej do 2020 r. W tym kontekście udostępniane na rynku **części materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin** powinno być dozwolone, nawet jeśli **materiał ten** nie jest zgodny z wymogami dotyczącymi odrębności, wyrównania i

umożliwić ich zachowanie i zrównoważone użytkowanie, a w ten sposób przyczynić się do zrównoważoności rolnictwa oraz przystosowania się do zmiany klimatu. Odmiany te powinny być zatem rejestrowane wyłącznie na podstawie opisu uznanego urzędowo.

trwałości, aby umożliwić ich zachowanie i zrównoważone użytkowanie, a w ten sposób przyczynić się do zrównoważoności rolnictwa oraz przystosowania się do zmiany klimatu. Odmiany te powinny być zatem rejestrowane wyłącznie na podstawie opisu uznanego urzędowo.

Or. en

### *Uzasadnienie*

*Pojęcie odmiany jest zbyt wąskie. Większość naturalnego tradycyjnego materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin nie stanowi odmiany w rozumieniu wniosku w sprawie rozporządzenia. W konsekwencji różnorodność roślin uprawnych spełnia wymogi pozwalające na skorzystanie z odstępstw od tych restrykcyjnych przepisów. Innymi słowy w przypadku znacznej liczby tradycyjnych roślin odstępstwa przewidziane we wniosku to pusty przepis.*

**Poprawka 103**  
**Karin Kadenbach**  
**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 37**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(37) Odmiany zarejestrowane na podstawie opisu uznanego urzędowo powinny jednak być produkowane w regionie, w którym są tradycyjnie uprawiane i do którego są przystosowane, w celu zapewnienia ich tożsamości i wartości dodanej dla ochrony różnorodności genetycznej oraz ochrony środowiska. Dlatego też powinny one być rejestrowane wyłącznie w krajowych rejestrach odmian. Z tego samego powodu odmiany te powinny być udostępniane na rynku lub gromadzone, np. w bankach genów, przed wejściem w życie niniejszego rozporządzenia, lub powinny być wykreślone z krajowego lub unijnego rejestru odmian przez ponad pięć lat, w przypadku gdy zostały tam zarejestrowane***

***skreślony***

**na podstawie badania technicznego  
dotyczącego ich odrębności, wyrównania i  
trwałości.**

Or. en

#### Uzasadnienie

*Rejestracja na podstawie opisu uznanego urzędowo dotyczy różnorodności biologicznej w rolnictwie. Motyw ten zawiera jednak trzy ograniczenia. Przegląd daje szansę na niepowtarzanie błędów z przeszłości. Ograniczenie „został już udostępniony na rynku” w przypadku wielu roślin uniemożliwia rejestrację na podstawie opisu uznanego urzędowo. Istnieje wiele roślin uprawianych lokalnie, które nigdy nie zostały udostępnione na rynku. Również w przypadku wszelkich nowych odkryć lub opracowanych nowych odmian nie ma możliwości rejestracji na podstawie opisu uznanego urzędowo.*

#### **Poprawka 104 Giancarlo Scottà**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 37**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(37) **Odmiany zarejestrowane** na podstawie opisu uznanego urzędowo **powinny** jednak **być produkowane w regionie**, w którym są tradycyjnie uprawiane **i** do którego są przystosowane, w celu zapewnienia ich tożsamości i wartości dodanej dla ochrony różnorodności genetycznej oraz ochrony środowiska. Dlatego też powinny one być rejestrowane wyłącznie w krajowych rejestrach odmian. Z tego samego powodu odmiany te powinny być udostępniane na rynku lub gromadzone, np. w bankach genów, przed wejściem w życie niniejszego rozporządzenia, lub powinny być wykreślone z krajowego lub unijnego rejestru odmian przez ponad pięć lat, w przypadku gdy zostały tam zarejestrowane na podstawie badania technicznego dotyczącego ich odrębności, wyrównania i trwałości.

*Poprawka*

(37) **W przypadku odmian zarejestrowanych** na podstawie opisu uznanego urzędowo **należy** jednak **wskazać region**, w którym są **one lub były one** tradycyjnie uprawiane **lub** do którego są **naturalnie** przystosowane, w celu zapewnienia ich tożsamości i wartości dodanej dla ochrony różnorodności genetycznej oraz ochrony środowiska. Dlatego też powinny one być rejestrowane wyłącznie w krajowych rejestrach odmian. Z tego samego powodu odmiany te powinny być udostępniane na rynku lub gromadzone, np. w bankach genów, przed wejściem w życie niniejszego rozporządzenia, lub powinny być wykreślone z krajowego lub unijnego rejestru odmian przez ponad pięć lat, w przypadku gdy zostały tam zarejestrowane na podstawie badania technicznego dotyczącego ich odrębności, wyrównania i trwałości.

## Poprawka 105

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Richard Seeber

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Motyw 40

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

(40) Unijny rejestr odmian powinien również obejmować wszystkie odmiany, które są zarejestrowane w krajowych rejestrach odmian. Dzięki temu unijny rejestr odmian zapewniac będzie przejrzysty wykaz wszystkich odmian zarejestrowanych w Unii.

##### *Poprawka*

(40) Unijny rejestr odmian powinien również obejmować wszystkie odmiany, które są zarejestrowane w krajowych rejestrach odmian. Dzięki temu unijny rejestr odmian zapewniac będzie przejrzysty wykaz wszystkich odmian zarejestrowanych w Unii. ***Ponadto UE może aktywnie wspierać ciągłość starych, rzadkich odmian oraz odmian dla zachowania bioróżnorodności i populacji miejscowych dzięki utworzeniu ogólnoeuropejskiej sieci banków genów („EuropaArch”), w miarę potrzeby z pomocą prowadzonej przy Agencji dokumentacji europejskiej ex situ („BioEuropeana”).***

## Poprawka 106

Karin Kadenbach

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Motyw 43

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

(43) Aby ułatwić rejestrację ***odmian służących*** zwalczaniu erozji genetycznej w Unii, państwa członkowskie powinny stosować obniżoną opłatę w odniesieniu do odmian z opisem uznanym urzędowo i do materiału niejednorodnego. Taka obniżona opłata powinna być wystarczająco niska, by nie stanowić czynnika odstraszającego lub bariery w udostępnianiu tych odmian

##### *Poprawka*

(43) Aby ułatwić rejestrację ***materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, który służy*** zwalczaniu erozji genetycznej w Unii, państwa członkowskie powinny stosować obniżoną opłatę w odniesieniu do odmian z opisem uznanym urzędowo i do materiału niejednorodnego. Taka obniżona opłata powinna być wystarczająco niska, by nie stanowić czynnika odstraszającego



na rynku. Aby wesprzeć mikroprzedsiębiorstwa, należy zwolnić je z uiszczania opłat.

lub bariery w udostępnianiu tych odmian na rynku. Aby wesprzeć mikroprzedsiębiorstwa, należy zwolnić je z uiszczania opłat.

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Wniosek zawiera bardzo restrykcyjną definicję odmiany. Większość naturalnego tradycyjnego materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin nie stanowi odmiany w rozumieniu wniosku w sprawie rozporządzenia. W konsekwencji różnorodność roślin uprawnych spełnia wymogi pozwalające na skorzystanie z odstępstw od tych restrykcyjnych przepisów. Innymi słowy w przypadku znacznej liczby tradycyjnych roślin odstępstwa przewidziane we wniosku to pusty przepis.*

#### **Poprawka 107 Karin Kadenbach**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 44**

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

(44) W celu ochrony interesów handlowych oraz własności intelektualnej podmiotów zawodowych wyniki badania i opis składników genealogicznych powinny być na życzenie hodowcy traktowane jako poufne. W celu zapewnienia przejrzystości wszelkie opisy odmian wymienionych w krajowych rejestrach odmian lub w unijnym rejestrze odmian powinny być udostępniane do publicznej wiadomości.

##### *Poprawka*

(44) W celu ochrony interesów handlowych oraz własności intelektualnej podmiotów zawodowych wyniki badania i opis składników genealogicznych powinny być na życzenie hodowcy traktowane jako poufne **do czasu ostatecznej rejestracji odmiany**. W celu zapewnienia przejrzystości wszelkie opisy odmian wymienionych w krajowych rejestrach odmian lub w unijnym rejestrze odmian powinny być udostępniane do publicznej wiadomości.

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Głównym celem omawianych przepisów jest ochrona użytkowników nasion i konsumentów. Jego zaletą ma być fakt, że zapewnia użytkownikom nasion niezbędne informacje. Jednak genealogia roślin może być dla użytkownika bardzo ważną informacją, zwłaszcza jeśli ma on doświadczenie w dziedzinie linii matecznych. Motyw ten pokazuje, że wniosek chroni interesy*

*przemysłu w znacznie większym stopniu niż interesy konsumentów. Dostępność danych genealogicznych daje również możliwość przyspieszenia badań nad hodowlą.*

## **Poprawka 108**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

#### **Motyw 79**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**(79) Należy przyznać Komisji uprawnienia wykonawcze w celu zapewnienia jednolitych warunków wykonania niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do:** *skreślony*

**a) zezwalania państwom członkowskim na przyjęcie wymogów bardziej rygorystycznych niż przyjęte na podstawie niniejszego rozporządzenia, a dotyczących materiału przeznaczanego do reprodukcji roślin rodzajów lub gatunków wymienionych oraz leśnego materiału rozmnożeniowego gatunków wymienionych lub sztucznych mieszańców;**

**b) przyjmowania środków nadzwyczajnych;**

**c) zezwalania państwom członkowskim na udzielanie pozwoleń na okres nieprzekraczający jednego roku na produkcję i udostępnianie na rynku materiału przeznaczanego do reprodukcji roślin należącego do odmiany rodzajów lub gatunków wymienionych niewłączonej jeszcze do krajowego rejestru odmian lub unijnego rejestru odmian;**

**d) zezwalania państwom członkowskim na udzielanie pozwoleń na okres nieprzekraczający jednego roku na udostępnianie na rynku materiału przeznaczanego do reprodukcji roślin rodzajów lub gatunków wymienionych zgodnego z niższymi wymogami niż przyjęte na podstawie niniejszego**

*rozporządzenia;*

*e) organizowania tymczasowych doświadczeń;*

*f) formatu krajowych rejestrów odmian i unijnego rejestru odmian;*

*g) formatu wniosku o rejestrację odmian;*

*h) warunków dotyczących składania powiadomień w sprawie rejestracji odmian;*

*i) formatu krajowych wykazów dotyczących leśnego materiału rozmnożeniowego;*

*j) formatu zgłoszenia włączenia leśnego materiału rozmnożeniowego do krajowego wykazu; oraz*

*k) formatu certyfikatów dla leśnego materiału rozmnożeniowego.*

Or. de

**Poprawka 109**  
**Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 79 – litera k a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*ka) przyjęcia wykazu rodzajów i gatunków, które na podstawie zebranych danych naukowych dowodzących, że dany gatunek wymaga specjalnych warunków przy udostępnianiu na rynku, muszą spełniać wymogi wprowadzone w załączniku II.*

Or. en

**Poprawka 110**  
**Satu Hassi, Corinne Lepage**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 82**

**(82) Ponieważ cel niniejszego rozporządzenia, a mianowicie ustanowienie reguł dotyczących produkcji i udostępniania na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, zapewnienie jakości materiału oraz umożliwienie użytkownikom dokonywania świadomych wyborów, nie może zostać osiągnięty w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast ze względu na jego skutek, złożoność, transgraniczny i międzynarodowy charakter możliwe jest jego lepsze osiągnięcie na poziomie Unii, może ona podjąć działania zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności, określoną w tym artykule, niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tego celu,**

**skreślony**

Or. en

#### Uzasadnienie

Obecnie przepisy dotyczące materiału siewnego znajdują się w kilku dyrektywach. Rozporządzenie oznaczałoby kontynuację, a nawet zaostrzenie dotychczasowych ograniczeń w produkcji i udostępnianiu na rynku tradycyjnych, regionalnych lub uprawianych ekologicznie odmian, i nie dawałoby państwom członkowskim możliwości zezwalania rolnikom pozyskującym własne nasiona i drobnym hodowcom, prowadzącym działalność na małą skalę, na udostępnianie nasion na rynku niezależnie od systemów rejestracji i kwalifikacji. Dyrektywa stworzyłaby bardziej sprzyjające środowisko dla powstrzymania erozji genetycznej wśród gatunków roślin uprawnych.

**Poprawka 111  
Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Motyw 82**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(82) Ponieważ cel niniejszego rozporządzenia, a mianowicie ustanowienie reguł dotyczących **produkcji i** udostępniania na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, **zapewnienie jakości materiału oraz umożliwienie użytkownikom dokonywania świadomych wyborów, nie** może zostać osiągnięty **w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast ze względu na jego skutek, złożoność, transgraniczny i międzynarodowy charakter możliwe jest jego lepsze osiągnięcie** na poziomie Unii, może ona **podjąć działania** zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności, określoną w tym artykule, niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tego celu,

*Poprawka*

(82) Ponieważ cel niniejszego rozporządzenia, a mianowicie ustanowienie reguł dotyczących udostępniania na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, może zostać **lepiej** osiągnięty na poziomie Unii, Unia może **przyjąć środki** zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności, określoną w tym artykule, niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tego celu,

Or. en

*Uzasadnienie*

*Jak dotąd obowiązujące dyrektywy dawały państwom członkowskim pewien margines działania, jeśli chodzi o dostosowywanie przepisów do specyfiki krajowej. Większość możliwości dostosowania systemu na szczeblu krajowym i regionalnym zostanie zniesiona. Sytuacja jednak nie zmieniła się od czasu przyjęcia dyrektyw. Dlatego nie jest prawdą stwierdzenie, że celów tych przepisów nie można osiągnąć na szczeblu państw członkowskich.*

**Poprawka 112**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Corinne Lepage**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 1 – ustęp 1 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Niniejsze rozporządzenie* określa reguły dotyczące:

*Poprawka*

*Niniejsza dyrektywa* określa reguły dotyczące:

*(Niniejsza poprawka odnosi się do całego*

dokumentu.)

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Obecnie przepisy dotyczące materiału siewnego znajdują się w kilku dyrektywach. Rozporządzenie oznaczałoby kontynuację, a nawet zaostrzenie dotychczasowych ograniczeń w produkcji i udostępnianiu na rynku tradycyjnych, regionalnych lub uprawianych ekologicznie odmian, i nie dawałoby państwom członkowskim możliwości zezwalania rolnikom pozyskującym własne nasiona i drobnym hodowcom, prowadzącym działalność na małą skalę, na udostępnianie nasion na rynku niezależnie od systemów rejestracji i kwalifikacji. Dyrektywa stworzyłaby bardziej sprzyjające środowisko dla powstrzymania erozji genetycznej wśród gatunków roślin uprawnych.*

#### **Poprawka 113** **Satu Hassi, Karin Kadenbach**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia** **Artykuł 1 – ustęp 1 – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**a) produkcji w celu udostępnienia na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin; oraz**

**skreślona**

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Obowiązujące dyrektywy, które mają być zastąpione przez omawiane rozporządzenie, nie regulują produkcji materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin. Ponadto zakres rozporządzenia nie ma obejmować rolników pozyskujących nasiona z własnego gospodarstwa. Rolnicy produkujący nasiona z własnego gospodarstwa nie powinni być zmuszani do spełniania tych samych zasad, co przemysłowi producenci nasion.*

#### **Poprawka 114** **James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia** **Artykuł 2 – ustęp 1 – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

c) przeznaczonego **wyłącznie** dla banków genów, organizacji i sieci ochrony zasobów genetycznych lub osób należących do tych organizacji i sieci oraz przez nie utrzymywanego;

c) przeznaczonego dla banków genów, organizacji i sieci ochrony zasobów genetycznych lub osób należących do tych organizacji i sieci oraz przez nie utrzymywanego;

Or. en

**Poprawka 115**  
**Corinne Lepage, Andrea Zanoni**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 2 – ustęp 1 – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

c) przeznaczonego wyłącznie dla banków genów, organizacji i sieci ochrony zasobów genetycznych lub osób należących do tych organizacji i sieci oraz przez nie utrzymywanego;

c) przeznaczonego wyłącznie dla banków genów, organizacji i sieci ochrony zasobów genetycznych, **w tym ochrony na miejscu w gospodarstwie**, lub osób należących do tych organizacji i sieci oraz przez nie utrzymywanego **i rozpowszechnianego**;

Or. en

*Uzasadnienie*

*Działalność polegającą na ochronie różnorodności biologicznej i wymianie materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin między rolnikami należy wyłączyć z zakresu rozporządzenia. Dlatego też w art. 2 lit. c) należy dodać słowa „w tym ochrony na miejscu/ w gospodarstwie”.*

**Poprawka 116**  
**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 2 – ustęp 1 – litera d**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

d) wymienianego w naturze między

d) wymienianego w naturze **lub wprowadzanego do obrotu w małych**,

osobami innymi niż podmioty zawodowe.

**niekomercyjnych ilościach**, między osobami innymi niż podmioty zawodowe.

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Rozporządzenie nie ma zastosowania do podmiotów niezawodowych prowadzących działalność na małą skalę. Niniejsza poprawka wyjaśnia tę kwestię.*

#### **Poprawka 117**

**Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zannoni**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 1 – litera d**

*Tekst proponowany przez Komisję*

d) wymienianego **w naturze** między osobami innymi niż podmioty zawodowe.

*Poprawka*

d) wymienianego między osobami innymi niż podmioty zawodowe **lub między podmiotami zawodowymi a osobami innymi niż podmioty zawodowe**.

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Wszelka wymiana między osobami innymi niż podmioty zawodowe powinna być wyłączona z zakresu rozporządzenia. To samo powinno dotyczyć wymiany między podmiotami zawodowymi a osobami innymi niż podmioty zawodowe.*

#### **Poprawka 118**

**Giancarlo Scottà**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 1 – litera d**

*Tekst proponowany przez Komisję*

d) wymienianego **w naturze** między osobami innymi niż podmioty zawodowe.

*Poprawka*

d) wymienianego między osobami innymi niż podmioty zawodowe.

Or. it



**Poprawka 119**  
**Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 2 – ustęp 1 – litera d**

*Tekst proponowany przez Komisję*

d) wymienianego w naturze między osobami *innymi niż podmioty zawodowe*.

*Poprawka*

d) wymienianego w naturze między osobami *bez stałego zorientowania na zysk*.

Or. lt

**Poprawka 120**  
**Françoise Grossetête**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 2 – ustęp 1 – litera d**

*Tekst proponowany przez Komisję*

d) wymienianego w naturze między *osobami innymi niż podmioty zawodowe*.

*Poprawka*

d) wymienianego w naturze między *niezawodowymi użytkownikami ostatecznymi*.

Or. fr

*Uzasadnienie*

*Wyjątek powinien dotyczyć amatorów, na wzór definicji „użytkowników ostatecznych” zawartej w europejskim rozporządzeniu w sprawie środków ochronnych przeciwko agrofagom roślin: „osoba działająca w celach, które nie mieszczą się w ramach jej działalności handlowej, gospodarczej lub zawodowej, która nabywa na własny użytek rośliny lub produkty roślinne”.*

**Poprawka 121**  
**James Nicholson**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 2 – ustęp 1 – litera d a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*da) wprowadzanego na rynek w ograniczonej łącznej ilości, jeżeli*

*ostatecznymi użytkownikami mają być wyłącznie ogrodnicy amatorzy;*

Or. en

*Uzasadnienie*

*Ogrodnictwo to popularne hobby w UE: rynek artykułów dla domu i dla hobbystów skorzystałby na wyłączeniu z zakresu rozporządzenia, by uniknąć zniechęcania do tego rodzaju aktywności amatorskiej.*

**Poprawka 122**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 2 – ustęp 1 – litera d a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*da) produkowanego przez rolnika we własnym gospodarstwie, we własnym imieniu i na własny rachunek.*

Or. de

**Poprawka 123**

**Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zanoni**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 2 – ustęp 1 – litera d a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*da) produkowanego przez rolników we własnym gospodarstwie, we własnym imieniu i na własny rachunek.*

Or. en

*Uzasadnienie*

*Według wniosku w sprawie rozporządzenia rolnicy udostępniający materiał do reprodukcji roślin pochodzący z własnych zbiorów mieliby takie same obowiązki jak podmioty zawodowe. Od wieków nasiona są zbierane i ponownie wykorzystywane w kolejnym sezonie. Obłożenie*

*tych działań ograniczeniami administracyjnymi i karami byłoby rozwiązaniem niewspółmiernym. Dlatego też rolnicy powinni być wyłączeni z zakresu rozporządzenia z wyjątkiem rolników działających na podstawie umowy z komercyjnym systemem produkcji nasion.*

**Poprawka 124**  
**James Nicholson**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 2 – ustęp 1 – litera d b (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***db) który można zdefiniować jako „ozdobny”.***

Or. en

*Uzasadnienie*

*Nie ma dowodów na niezadowolenie konsumentów na rynku roślin ozdobnych, nie ma też dowodów na konieczność wprowadzenia nowych przepisów.*

**Poprawka 125**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

2) „materiał przeznaczony do reprodukcji roślin” oznacza ***roślinę lub*** rośliny zdolne i przeznaczone do produkowania całych roślin;

2) „materiał przeznaczony do reprodukcji roślin” oznacza ***nasiona i inny materiał rozmnożeniowy***;

***2a) „nasiona” oznaczają nasiona roślin przeznaczone do uprawy***;

***2b) „inny materiał rozmnożeniowy” oznacza części rośliny lub roślin zdolne i przeznaczone do produkowania całych roślin***;

Or. en

## Uzasadnienie

Definicję materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin należy wyjaśnić, odzwierciedlając w niej różnorodność materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin: „roślina lub rośliny zdolne i przeznaczone do produkowania całych roślin” już są roślinami. Powoduje to sporo zamieszania w przepisach. Ponadto proponowana definicja stwarza pewne problemy w przypadku materiału do rozmnażania wegetatywnego. Procesy dotyczące roślin znacznie różnią się od procesów dotyczących np. drzew owocowych czy winorośli. Przepisy powinny uwzględniać te różnice.

### Poprawka 126 James Nicholson

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 3 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**3a) „ozdobny” oznacza roślinę uprawianą głównie do celów zdobniczych.**

Or. en

### Poprawka 127 James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 5

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

5) „udostępnianie na rynku” oznacza posiadanie do celów sprzedaży w Unii, w tym oferowanie do sprzedaży lub do innej formy przekazania, oraz sprzedaż, dystrybucję, przywóz do Unii oraz wywóz z niej i inne formy przekazania, za opłatą lub bezpłatnie;

5) „udostępnianie na rynku”, z **wyjątkiem udostępniania we „własnym gospodarstwie”**, zdefiniowanym w art. 3, oznacza posiadanie do celów sprzedaży w Unii, w tym oferowanie do sprzedaży lub do innej formy przekazania **w Unii**, oraz sprzedaż, dystrybucję, przywóz do Unii oraz wywóz z niej i inne formy przekazania **w ramach działalności handlowej związanej z materiałem przeznaczonym do reprodukcji roślin**, za opłatą lub bezpłatnie;

Or. en

## Poprawka 128

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 5

*Tekst proponowany przez Komisję*

5) „udostępnianie na rynku” oznacza posiadanie do celów sprzedaży w Unii, w tym oferowanie do sprzedaży lub do innej formy przekazania, oraz sprzedaż, dystrybucję, przywóz do Unii oraz wywóz z niej i inne formy przekazania, za opłatą lub bezpłatnie;

*Poprawka*

5) „udostępnianie na rynku” oznacza posiadanie do celów sprzedaży w Unii, w tym oferowanie do sprzedaży lub do innej formy przekazania, oraz sprzedaż, dystrybucję, przywóz do Unii oraz wywóz z niej i inne formy przekazania **przez podmiot zawodowy w celu produkcji plonów o przeznaczeniu handlowym**, za opłatą lub bezpłatnie;

Or. de

## Poprawka 129

Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zanoni

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 5

*Tekst proponowany przez Komisję*

5) „udostępnianie na rynku” oznacza posiadanie do celów sprzedaży w Unii, w tym oferowanie do sprzedaży lub do innej formy przekazania, oraz sprzedaż, dystrybucję, przywóz do Unii oraz wywóz z niej i inne formy przekazania, za opłatą lub bezpłatnie;

*Poprawka*

5) „udostępnianie na rynku” oznacza posiadanie do celów sprzedaży w Unii, w tym oferowanie do sprzedaży lub do innej formy przekazania, oraz sprzedaż, dystrybucję, przywóz do Unii oraz wywóz z niej i inne formy przekazania **przez podmiot zawodowy w celu handlowego wykorzystania**, za opłatą lub bezpłatnie;

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Słowa „w celu handlowego wykorzystania”, istniejące w poprzednich dyrektywach, należy ponownie wprowadzić w rozporządzeniu. Musi być również jasne, że udostępnianie na rynku dotyczy wyłącznie podmiotów zawodowych.*

**Poprawka 130**  
**Giancarlo Scottà**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

5) „udostępnianie na rynku” oznacza posiadanie do celów sprzedaży w Unii, w tym oferowanie do sprzedaży lub do innej formy przekazania, oraz sprzedaż, dystrybucję, przywóz do Unii oraz wywóz z niej i inne formy przekazania, za opłatą lub bezpłatnie;

*Poprawka*

5) „udostępnianie na rynku” oznacza posiadanie do celów sprzedaży w Unii, w tym oferowanie do sprzedaży lub do innej formy przekazania **do wykorzystania w celach handlowych**, oraz sprzedaż, dystrybucję, przywóz do Unii oraz wywóz z niej i inne formy przekazania, za opłatą lub bezpłatnie, **do wykorzystania w celach handlowych**;

Or. it

**Poprawka 131**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 6 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

6) „podmiot zawodowy” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną prowadzącą zawodowo co najmniej **jednen** z następujących rodzajów działalności w odniesieniu do materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin:

*Poprawka*

6) „podmiot zawodowy” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną prowadzącą zawodowo co najmniej **jeden** z następujących rodzajów działalności w odniesieniu do materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin **w celu handlowego wykorzystania**:

Or. en

*Uzasadnienie*

*Słowa „w celu handlowego wykorzystania”, istniejące w poprzednich dyrektywach, należy ponownie wprowadzić w rozporządzeniu. Musi być również jasne, że udostępnianie na rynku dotyczy wyłącznie podmiotów zawodowych.*

### Poprawka 132

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 6 – wprowadzenie

*Tekst proponowany przez Komisję*

6) „podmiot zawodowy” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną prowadzącą zawodowo co najmniej **jednen** z następujących rodzajów działalności w odniesieniu do materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin:

*Poprawka*

6) „podmiot zawodowy” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną prowadzącą zawodowo co najmniej **jeden** z następujących rodzajów działalności w odniesieniu do materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, **przewidzianego do produkcji plonów o przeznaczeniu handlowym**:

Or. de

### Poprawka 133

Andrea Zannoni

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 6 – wprowadzenie

*Tekst proponowany przez Komisję*

6) „podmiot zawodowy” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną **prowadzącą zawodowo co najmniej jednen z następujących rodzajów działalności w odniesieniu do materiału przeznaczonego** do reprodukcji roślin:

*Poprawka*

6) „podmiot zawodowy” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną **zawodowo udostępniającą na rynku materiał przeznaczony** do reprodukcji roślin.

Or. en

*Uzasadnienie*

*Tylko podmioty udostępniające materiał na rynku powinny być objęte rozporządzeniem i odpowiadać za zapewnienie jakości.*

### Poprawka 134

Corinne Lepage

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 6 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

6) „podmiot zawodowy” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną prowadzącą zawodowo co najmniej **jednen** z następujących rodzajów działalności w odniesieniu do materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin:

*Poprawka*

6) „podmiot zawodowy” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną prowadzącą zawodowo co najmniej **jeden** z następujących rodzajów działalności w odniesieniu do materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin **i w celu udostępnienia go na rynku:**

Or. en

*Uzasadnienie*

*Tylko podmioty udostępniające materiał na rynku powinny być objęte rozporządzeniem i odpowiadać za zapewnienie znormalizowanej jakości.*

**Poprawka 135**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 6 – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

**a) produkowanie;**

*Poprawka*

**skreślona**

Or. en

*Uzasadnienie*

*Obowiązujące dyrektywy, które mają być zastąpione przez omawiane rozporządzenie, nie regulują produkcji materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin.*

**Poprawka 136**  
**Andrea Zanoni**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 6 – litera a**



*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**a) produkowanie;**

**skreślona**

Or. en

*Uzasadnienie*

*Tylko podmioty udostępniające materiał na rynku powinny być objęte rozporządzeniem i odpowiadać za zapewnienie jakości.*

**Poprawka 137**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 6 – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**a) produkowanie;**

**skreślona**

Or. de

*Uzasadnienie*

*Produkcowanie musi zostać uregulowane w innym miejscu.*

**Poprawka 138**

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 6 – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

a) produkowanie;

a) produkowanie **w celu bezpośredniego udostępnienia na rynku;**

Or. en

*Uzasadnienie*

*Niektórych producentów nie należy traktować jak podmioty zawodowe, np. rolników*

*działających na podstawie umowy ze specjalistycznymi firmami.*

**Poprawka 139**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 6 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**b) hodowlę;**

**skreślona**

Or. en

*Uzasadnienie*

*Wykracza to poza zakres obowiązujących dyrektyw, które mają być zastąpione przez omawiane rozporządzenie: dyrektywy nie regulują hodowli materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin.*

**Poprawka 140**  
**Andrea Zanoni**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 6 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**b) hodowlę;**

**skreślona**

Or. en

*Uzasadnienie*

*Tylko podmioty udostępniające materiał na rynku powinny być objęte rozporządzeniem i odpowiadać za zapewnienie jakości.*

**Poprawka 141**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**  
**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 6 – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**c) utrzymywanie;**

**skreślona**

Or. en

*Uzasadnienie*

*Wykracza to poza zakres obowiązujących dyrektyw, które mają być zastąpione przez omawiane rozporządzenie: dyrektywy nie regulują utrzymywania materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin.*

**Poprawka 142**  
**Andrea Zannoni**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 6 – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**c) utrzymywanie;**

**skreślona**

Or. en

*Uzasadnienie*

*Tylko podmioty udostępniające materiał na rynku powinny być objęte rozporządzeniem i odpowiadać za zapewnienie jakości.*

**Poprawka 143**  
**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 6 – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**c) utrzymywanie;**

**skreślona**

Or. de

*Uzasadnienie*

*Istnieją również inne podmioty zawodowe lub osoby prywatne zajmujące się utrzymywaniem materiału przeznaczanego do reprodukcji roślin, które nie powinny być objęte zakresem niniejszego rozporządzenia.*

**Poprawka 144**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 6 – litera d**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**d) świadczenie usług;**

**skreślona**

Or. en

*Uzasadnienie*

*Wykracza to poza zakres obowiązujących dyrektyw, które mają być zastąpione przez omawiane rozporządzenie.*

**Poprawka 145**  
**Andrea Zanoni**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 6 – litera d**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**d) świadczenie usług;**

**skreślona**

Or. en

*Uzasadnienie*

*Tylko podmioty udostępniające materiał na rynku powinny być objęte rozporządzeniem i odpowiadać za zapewnienie jakości.*

**Poprawka 146**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 6 – litera e**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**e) zabezpieczanie, w tym magazynowanie;**      **skreślona**  
**oraz**

Or. en

*Uzasadnienie*

*Wykracza to poza zakres obowiązujących dyrektyw, które mają być zastąpione przez omawiane rozporządzenie.*

**Poprawka 147**  
**Andrea Zanoni**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 6 – litera e**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**e) zabezpieczanie, w tym magazynowanie;**      **skreślona**  
**oraz**

Or. en

*Uzasadnienie*

*Tylko podmioty udostępniające materiał na rynku powinny być objęte rozporządzeniem i odpowiadać za zapewnienie jakości.*

**Poprawka 148**  
**Andrea Zanoni**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 6 – litera f**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**f) udostępnianie na rynku;**      **skreślona**

Or. en

*Uzasadnienie*

*Tylko podmioty udostępniające materiał na rynku powinny być objęte rozporządzeniem i odpowiadać za zapewnienie jakości.*

**Poprawka 149**  
**James Nicholson**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 6 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**6a) „ogrodnik amator” oznacza osobę prywatną, organizację charytatywną lub grupę społecznościową, która zajmuje się ogrodnictwem w celach rekreacyjnych, co może obejmować gromadzenie funduszy na cele charytatywne.**

Or. en

**Poprawka 150**  
**Françoise Grossetête**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 6 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**6a) „niezawodowy użytkownik ostateczny” oznacza osobę działającą w celach, które nie mieszczą się w ramach jej działalności handlowej, gospodarczej lub zawodowej, która nabywa na własny użytek rośliny lub produkty roślinne.**

Or. fr

*Uzasadnienie*

*Definicja „podmiotów zawodowych” jest zbyt ograniczona; oznaczałaby ona w konsekwencji zbyt szeroką definicję „innych” podmiotów. Wyjątek powinien dotyczyć amatorów, na wzór definicji „użytkowników ostatecznych” zawartej w europejskim rozporządzeniu w sprawie środków ochronnych przeciwko agrofagom roślin.*

**Poprawka 151**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 9**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**9) „leśny materiał rozmnożeniowy”  
oznacza materiał przeznaczony do  
reprodukcji roślin przeznaczony do celów  
leśnictwa;**

**skreślony**

Or. de

*Uzasadnienie*

*Leśny materiał rozmnożeniowy nie powinien być objęty zakresem rozporządzenia.*

**Poprawka 152**

**Satu Hassi, Wojciech Michał Olejniczak**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 9**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**9) „leśny materiał rozmnożeniowy”  
oznacza materiał przeznaczony do  
reprodukcji roślin przeznaczony do celów  
leśnictwa;**

**skreślony**

*(Tę zmianę zakresu należy odzwierciedlić  
w sformułowaniach w całym dokumencie,  
również w motywach. Jej przyjęcie będzie  
wymagało wprowadzenia odpowiednich  
zmian w całym akcie.)*

Or. en

*Uzasadnienie*

*Leśny materiał rozmnożeniowy regulowany przepisami dyrektywy Rady 1999/105/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. w sprawie obrotu leśnym materiałem rozmnożeniowym nie powinien wchodzić w zakres omawianych przepisów.*

**Poprawka 153**

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 10 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**10a) „małe ilości” oznaczają ilości nie większe niż wystarczające na obsianie lub obsadzenie 0,25 ha gruntu przy zastosowaniu zwyczajowego współczynnika wysiewu lub obsadzenia dla danego gatunku.**

Or. en

*Uzasadnienie*

*W rozporządzeniu należy zdefiniować pojęcie „małych ilości”.*

**Poprawka 154**

**Linda McAvan**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 10 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**10a) „ogrodnik amator” oznacza osobę prywatną, która korzysta z materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin w ogrodzie przydomowym, ogródku działkowym lub równoważnym.**

Or. en

**Poprawka 155**

**Giancarlo Scottà**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 10 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**10a) „pochodzenie pierwotne” oznacza region lub regiony, w których odmiana**



*jest lub była tradycyjnie uprawiana.  
Niniejsza definicja nie ma zastosowania  
do mieszanek do ochrony ujętych w art.  
33.*

Or. it

#### *Uzasadnienie*

*W celu zapewnienia jasności prawnej przenosi się do artykułu definicję „regionu pochodzenia pierwotnego” przedstawioną w art. 53 ust. 1 lit. f).*

#### **Poprawka 156**

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 10 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*10b) „własne gospodarstwo” oznacza  
dowolne gospodarstwo lub jego część,  
zarządzane w tej samej wspólnej jednostce  
gospodarczej;*

*produkowane nasiona muszą nadawać się  
do użytku na gruntach zarządzanych w tej  
samej wspólnej jednostce gospodarczej,  
przy czym jednostka gospodarcza ma  
udziały w ryzyku finansowym i zysku z  
plonów.*

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Zdefiniowanie „własnego gospodarstwa” umożliwi przepływ nasion między gospodarstwami zarządzanymi przez wspólną jednostkę gospodarczą odpowiadającą za ryzyko finansowe i czerpiącą zyski z plonów.*

#### **Poprawka 157**

**Giancarlo Scottà**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 3 – ustęp 1 – punkt 10 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**10b) „obszar przystosowania” oznacza region lub regiony, do których odmiana się naturalnie przystosowała, inne niż region pochodzenia pierwotnego.**

Or. it

*Uzasadnienie*

*W celu zapewnienia jasności prawnej przenosi się do artykułu definicję „regionu pochodzenia pierwotnego” przedstawioną w art. 53 ust. 1 lit. f).*

### **Poprawka 158**

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

#### **Artykuł 4 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin nie podlega żadnym ograniczeniom dotyczącym produkcji i udostępniania na rynku innym niż określone w niniejszym rozporządzeniu, w dyrektywie 94/62/WE, rozporządzeniu (WE) nr 338/97, dyrektywie 2001/18/WE, rozporządzeniu (WE) nr 1829/2003, rozporządzeniu (WE) nr 1830/2003 rozporządzeniu (UE) nr .../... [Office of Publication, please insert number of Regulation on protective measures against pests of plants] oraz w przepisach Unii ograniczających produkcję lub udostępnianie na rynku inwazyjnych gatunków obcych.

Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin nie podlega żadnym ograniczeniom dotyczącym produkcji i udostępniania na rynku innym niż określone w niniejszym rozporządzeniu, w dyrektywie 94/62/WE, rozporządzeniu (WE) nr **2100/1994 i odpowiednich przepisach państw członkowskich, rozporządzeniu (WE) nr 338/97, dyrektywie 2001/18/WE, rozporządzeniu (WE) nr 1829/2003, rozporządzeniu (WE) nr 1830/2003 rozporządzeniu (UE) nr 2100/1994<sup>21a</sup>** [Office of Publication, please insert number of Regulation on protective measures against pests of plants] oraz w przepisach Unii ograniczających produkcję lub udostępnianie na rynku inwazyjnych gatunków obcych.

<sup>21a</sup> **Dz.U. L 227 z 1.9.1994, s. 1.**

Or. en

*Uzasadnienie*

*Dodanie odniesienia do rozporządzenia w sprawie wspólnotowego systemu ochrony odmian roślin.*

**Poprawka 159**

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 5 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Podmioty zawodowe są rejestrowane w rejestrach, o których mowa w art. 61 rozporządzenia (WE) nr .../... [Office of Publication, please insert number of Regulation on protective measures against pests of plants] zgodnie z przepisami art. 62 tego rozporządzenia.

*Poprawka*

Podmioty zawodowe są rejestrowane w rejestrach, o których mowa w art. 61 rozporządzenia (WE) nr .../...<sup>21b</sup> [Office of Publication, please insert number of Regulation on protective measures against pests of plants], zgodnie z przepisami art. 62 tego rozporządzenia, ***chyba że postanowiono inaczej.***

<sup>21b</sup> ***DZ.U. L ... z ..., s. ....***

Or. en

*Uzasadnienie*

*Wymóg rejestracji przedsiębiorstw sprzedających materiał przeznaczony do reprodukcji roślin wyłącznie podmiotom niezawodowym jest zbędny.*

**Poprawka 160**

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 5 – ustęp 1 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***Podmioty zawodowe sprzedające wyłącznie i bezpośrednio niezawodowym użytkownikom końcowym, np. ogrodnikom amatorom, są zwolnione z wymogu rejestracji w charakterze podmiotów zawodowych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.***

*Uzasadnienie*

*Wymóg rejestracji przedsiębiorstw sprzedających materiał przeznaczony do reprodukcji roślin wyłącznie podmiotom niezawodowym jest zbędny.*

**Poprawka 161**

**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 6 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Podmioty zawodowe zapewniają spełnianie wymogów niniejszego rozporządzenia przez materiał przeznaczony do reprodukcji roślin **wyprodukowany i** udostępniony na rynku pod ich kontrolą.

*Poprawka*

Podmioty zawodowe zapewniają spełnianie wymogów niniejszego rozporządzenia przez materiał przeznaczony do reprodukcji roślin udostępniony na rynku pod ich kontrolą.

*Uzasadnienie*

*Obowiązujące dyrektywy nie regulują produkcji materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin (tj. owoców, roślin ozdobnych i materiału rozmnożeniowego warzyw). Nie zawsze jest jasne, czy całe plony, czy tylko ich część będzie wykorzystana jako materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, czy też sprzedawana jako żywność lub pasza, przy czym do tego drugiego przypadku ograniczenia nie powinny mieć zastosowania. Zakres rozporządzenia należy zawęzić do wprowadzania do obrotu, dlatego słowa „wyprodukowany i” należy skreślić z art. 6.*

**Poprawka 162**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 6 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Podmioty zawodowe zapewniają spełnianie wymogów niniejszego rozporządzenia przez materiał przeznaczony do reprodukcji roślin **wyprodukowany i**

*Poprawka*

Podmioty zawodowe zapewniają spełnianie wymogów niniejszego rozporządzenia przez materiał przeznaczony do reprodukcji roślin udostępniony na rynku

udostępniony na rynku pod ich kontrolą.

pod ich kontrolą.

Or. de

#### *Uzasadnienie*

*Produkcji nie należy obejmować zakresem niniejszego rozporządzenia.*

#### **Poprawka 163**

**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

#### **Artykuł 7 – nagłówek**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

Szczególne obowiązki podmiotów zawodowych **produkujących materiał przeznaczony do reprodukcji roślin**

Szczególne obowiązki podmiotów zawodowych

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Obowiązujące dyrektywy nie regulują produkcji materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin (tj. owoców, roślin ozdobnych i materiału rozmnożeniowego warzyw). Nie zawsze jest jasne, czy całe plony, czy tylko ich część będzie wykorzystana jako materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, czy też sprzedawana jako żywność lub pasza, przy czym do tego drugiego przypadku ograniczenia nie powinny mieć zastosowania. Zakres rozporządzenia należy zawęzić do wprowadzania do obrotu, dlatego słowa „produkujących materiał przeznaczony do reprodukcji roślin” należy skreślić z art. 7.*

#### **Poprawka 164**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

#### **Artykuł 7 – nagłówek**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

Szczególne obowiązki podmiotów zawodowych **produkujących** materiał przeznaczony do reprodukcji roślin

Szczególne obowiązki podmiotów zawodowych **udostępniających na rynku** materiał przeznaczony do reprodukcji roślin

**Poprawka 165**

**Karin Kadenbach, Christel Schaldemose, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 7 – ustęp 1 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

Podmioty zawodowe **produkujące materiał przeznaczony do reprodukcji roślin**:

Podmioty zawodowe:

*Uzasadnienie*

*Obowiązujące dyrektywy nie regulują produkcji materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin (tj. owoców, roślin ozdobnych i materiału rozmnożeniowego warzyw). Nie zawsze jest jasne, czy całe plony, czy tylko ich część będzie wykorzystana jako materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, czy też sprzedawana jako żywność lub pasza, przy czym do tego drugiego przypadku ograniczenia nie powinny mieć zastosowania. Zakres rozporządzenia należy zawęzić do wprowadzania do obrotu, dlatego słowa „produkujących materiał przeznaczony do reprodukcji roślin” należy skreślić z art. 7.*

**Poprawka 166**

**João Ferreira**

w imieniu grupy GUE/NGL

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 7 – ustęp 1 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

Podmioty zawodowe produkujące materiał przeznaczony do reprodukcji roślin:

Podmioty zawodowe produkujące materiał przeznaczony do reprodukcji roślin **inne niż rolnicy produkujący materiał przeznaczony do reprodukcji roślin we własnym gospodarstwie, w swoim imieniu i na swój zysk**:

### Poprawka 167

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 7 – ustęp 1 – wprowadzenie

*Tekst proponowany przez Komisję*

Podmioty zawodowe **produkujące** materiał przeznaczony do reprodukcji roślin:

*Poprawka*

Podmioty zawodowe **udostępniające na rynku** materiał przeznaczony do reprodukcji roślin:

Or. de

### Poprawka 168

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 7 – ustęp 1 – litera h

*Tekst proponowany przez Komisję*

h) na żądanie udostępniają właściwym organom wszelkie umowy ze stronami trzecimi.

*Poprawka*

h) na żądanie udostępniają właściwym organom wszelkie umowy ze stronami trzecimi **dotyczące produkcji materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin**.

Or. en

### Poprawka 169

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 8 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Podmioty zawodowe zapewniają identyfikowalność materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin **na wszystkich etapach produkcji i udostępniania** na rynku.

*Poprawka*

1. Podmioty zawodowe zapewniają identyfikowalność materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin **w chwili przyjęcia do pomieszczeń podmiotu mających związek z udostępnianiem na rynku i w chwili opuszczenia tych pomieszczeń**.

Or. en

## Uzasadnienie

*Nie można zapewnić identyfikowalności na wszystkich etapach produkcji, gdyż oznacza to śledzenie pochodzenia zrzędów ze starej jabłoni czy też materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin zebranego w stanie dzikim. Taki wymóg nie jest realistyczny ani wykonalny i pokazuje, że omawiane rozporządzenie to przykład „jednostronnego myślenia”. Wymóg identyfikowalności powinien mieć zastosowanie tylko tam, gdzie jest to niezbędne i współmierne. Z tego powodu należy usunąć wymóg identyfikowalności materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin „na wszystkich etapach produkcji”.*

### Poprawka 170

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 8 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Podmioty zawodowe zapewniają identyfikowalność materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin na **wszystkich** etapach **produkcji i** udostępniania na rynku.

*Poprawka*

1. Podmioty zawodowe zapewniają identyfikowalność materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin na etapach **wprowadzania i wyprowadzania towaru w związku z udostępnianiem** na rynku.

Or. de

### Poprawka 171

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 8 – ustęp 2 – akapit pierwszy

*Tekst proponowany przez Komisję*

Do celów ust. 1 podmioty zawodowe przechowują informacje umożliwiające im zidentyfikowanie **podmiotów zawodowych, które** dostarczyły **im** materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, oraz tego materiału.

*Poprawka*

Do celów ust. 1 podmioty zawodowe przechowują informacje umożliwiające im zidentyfikowanie **osób, którym** dostarczyły materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, oraz tego materiału, **chyba że materiał dostarczono konsumentom niebędącym podmiotami zawodowymi.**

Or. en



## Poprawka 172

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 8 – ustęp 3 – akapit pierwszy

*Tekst proponowany przez Komisję*

Do celów ust. 1 podmioty zawodowe przechowują informacje umożliwiające im zidentyfikowanie osób, którym dostarczyły materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, oraz tego materiału, chyba że materiał został dostarczony w sprzedaży detalicznej.

*Poprawka*

Do celów ust. 1 podmioty zawodowe przechowują informacje umożliwiające im zidentyfikowanie osób, którym dostarczyły materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, oraz tego materiału, chyba że materiał został dostarczony w sprzedaży detalicznej **niezawodowym użytkownikom końcowym**.

Or. en

*Uzasadnienie*

*Nie ma potrzeby rejestrowania sprzedaży użytkownikom niezawodowym.*

## Poprawka 173

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 8 – ustęp 3 – akapit pierwszy

*Tekst proponowany przez Komisję*

Do celów ust. 1 podmioty zawodowe przechowują informacje umożliwiające im zidentyfikowanie osób, którym dostarczyły materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, oraz tego materiału, chyba że materiał został dostarczony w sprzedaży detalicznej.

*Poprawka*

Do celów ust. 1 podmioty zawodowe, z **wyjątkiem rolników wymieniających nasiona z własnego gospodarstwa we własnym imieniu i na własny rachunek oraz podmiotów, których roczny obrót lub roczna suma bilansowa nie przekracza łącznie 2 mln EUR**, przechowują informacje umożliwiające im zidentyfikowanie osób, którym dostarczyły materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, oraz tego materiału, chyba że materiał został dostarczony w sprzedaży detalicznej.

Or. en

## Uzasadnienie

*W wielu przypadkach nie da się zachować informacji o dostawcach i osobach, którym dostarczono materiał przeznaczony do reprodukcji roślin. Dotyczy to przede wszystkim rolników sprzedających lub wymieniających materiał przeznaczony do reprodukcji roślin na rynkach lokalnych, gdzie nie da się rejestrować wszystkich konsumentów. Zagraża to również bezpośredniej sprzedaży materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin. Rolnicy wymieniający się nasionami pozyskanymi w gospodarstwie (lub innym materiałem przeznaczonym do reprodukcji roślin) powinni być zwolnieni z obowiązków nałożonych na „podmioty zawodowe”.*

### Poprawka 174

**João Ferreira**

w imieniu grupy GUE/NGL

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 8 – ustęp 4 – akapit pierwszy

*Tekst proponowany przez Komisję*

W przypadku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin innego niż leśny materiał rozmnożeniowy podmioty zawodowe prowadzą rejestry materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, o których mowa w ust. 2 i 3, przez okres trzech lat po dostarczeniu im lub przez nie tego materiału.

*Poprawka*

W przypadku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin innego niż leśny materiał rozmnożeniowy podmioty zawodowe inne niż rolnicy wymieniający nasiona ze swoich gospodarstw i swoim własnym imieniem i na swój zysk prowadzą rejestry materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, o których mowa w ust. 2 i 3, przez okres trzech lat po dostarczeniu im lub przez nie tego materiału. ***Przepis ten nie ma zastosowania do materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, który nie jest umieszczony w wykazie na podstawie Tytułu IV ani do materiału niejednorodnego, o którym mowa w art. 14 ust. 3.***

Or. pt

### Poprawka 175

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 8 – ustęp 4 – akapit pierwszy

*Tekst proponowany przez Komisję*

W przypadku materiału przeznaczanego do reprodukcji roślin ***innego niż leśny materiał rozmnożeniowy*** podmioty zawodowe prowadzą rejestry materiału przeznaczanego do reprodukcji roślin, o których mowa w ust. 2 i 3, przez okres trzech lat po dostarczeniu im lub przez nie tego materiału.

*Poprawka*

W przypadku materiału przeznaczanego do reprodukcji roślin podmioty zawodowe prowadzą rejestry materiału przeznaczanego do reprodukcji roślin, o których mowa w ust. 2 i 3, przez okres trzech lat po dostarczeniu im lub przez nie tego materiału.

Or. de

### **Poprawka 176**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 4 – akapit drugi**

*Tekst proponowany przez Komisję*

***W przypadku leśnego materiału rozmnożeniowego okres ten wynosi dziesięć lat.***

*Poprawka*

***skreślony***

Or. de

#### *Uzasadnienie*

*Leśny materiał rozmnożeniowy powinien zostać całkowicie wyłączony z zakresu niniejszego rozporządzenia.*

### **Poprawka 177**

**Christa Klač**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Część 3 – tytuł**

*Tekst proponowany przez Komisję*

**MATERIAŁ PRZEZNACZONY DO  
REPRODUKCJI ROŚLIN INNY NIŻ  
LEŚNY MATERIAŁ  
ROZMNOŻENIOWY**

*Poprawka*

**MATERIAŁ PRZEZNACZONY DO  
REPRODUKCJI ROŚLIN INNY NIŻ  
LEŚNY MATERIAŁ  
ROZMNOŻENIOWY *I* MATERIAŁ DO  
WEGETATYWNEGO ROZMANAŻANIA**

## WINOROŚLI

Or. de

### Uzasadnienie

*Uznaje się za ważne, aby uprawę winorośli, podobnie jak leśnictwo, potraktować odrębnie.*

#### **Poprawka 178** **Christa Klauf**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia** **Artykuł 9 – ustęp 1**

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

Przepisy niniejszej części mają zastosowanie do produkcji w celu udostępnienia na rynku oraz do udostępniania na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin innego niż leśny materiał rozmnożeniowy.

##### *Poprawka*

Przepisy niniejszej części mają zastosowanie do produkcji w celu udostępnienia na rynku oraz do udostępniania na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin innego niż leśny materiał rozmnożeniowy **i materiał do wegetatywnego rozmnażania winorośli.**

Or. de

### Uzasadnienie

*Uznaje się za ważne, aby uprawę winorośli, podobnie jak leśnictwo, potraktować odrębnie.*

#### **Poprawka 179** **Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia** **Artykuł 9 – ustęp 1**

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

Przepisy niniejszej części mają zastosowanie do **produkcji w celu udostępnienia na rynku oraz do** udostępniania na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin

##### *Poprawka*

Przepisy niniejszej części mają zastosowanie do udostępniania na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin innego niż leśny materiał rozmnożeniowy.

innego niż leśny materiał rozmnożeniowy.

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Obowiązujące dyrektywy nie regulują produkcji materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin (tj. owoców, roślin ozdobnych i materiału rozmnożeniowego warzyw). Nie zawsze jest jasne, czy całe plony, czy tylko ich część będzie wykorzystana jako materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, czy też sprzedawana jako żywność lub pasza, przy czym do tego drugiego przypadku ograniczenia nie powinny mieć zastosowania. Słowa „do produkcji w celu udostępnienia na rynku oraz” należy usunąć z art. 9.*

#### **Poprawka 180**

**Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zanoni**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**4) „klon” oznacza pojedynczą roślinę potomną, pierwotnie pozyskaną z innej rośliny poprzez rozmnażanie wegetatywne, która pozostaje z nią genetycznie identyczna;**

**skreślony**

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Proponowana definicja nie jest trafna z biologicznego punktu widzenia; w obecnej postaci odnosiłaby się również do wszelkich roślin uzyskanych przez rozmnażanie wegetatywne. Stosowanie klonów w przypadkach owoców i winorośli jest już należycie uwzględnione w ustawodawstwie krajowym, a systemy rejestracji są potrzebne w tych państwach członkowskich, w których prowadzi się taką produkcję.*

#### **Poprawka 181**

**Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zanoni**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

5) „utrzymanie odmiany” oznacza działania mające na celu zapewnienie, by odmiana pozostała zgodna ze ***swoim opisem***;

*Poprawka*

5) „utrzymanie odmiany” oznacza działania mające na celu zapewnienie, by odmiana pozostała zgodna ze ***swoimi cechami istotnymi z punktu widzenia agronomii***;

Or. en

*Uzasadnienie*

*Proponowana definicja „utrzymania odmiany” nie jest dynamiczna. Ze szkodą dla materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin byłoby, gdyby pozostawał on identyczny z ustalonym opisem, odnoszącym się do określonego stanu chwilowego, gdy tymczasem warunki się zmieniają, a odmiany dostosowują do nich. Dlatego też należy dostosować definicję „utrzymania odmiany” do żywego i dynamicznego charakteru materiału przeznaczonego do rozmnażania roślin.*

**Poprawka 182**

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 6**

*Tekst proponowany przez Komisję*

6) „materiał kategorii przedbazowy” oznacza materiał przeznaczony do reprodukcji roślin będący na pierwszym etapie produkcji i przeznaczony do produkcji innych kategorii materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin;

*Poprawka*

6) „materiał kategorii przedbazowy” oznacza materiał przeznaczony do reprodukcji roślin będący na pierwszym etapie produkcji ***pod urzędową kontrolą*** i przeznaczony do produkcji ***dalszego materiału kategorii przedbazowy i*** innych kategorii materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin;

Or. en

*Uzasadnienie*

*Poprawka ma na celu zapewnienie elastyczności, odzwierciedlającej obecne praktyki. Między poszczególnymi gatunkami występują różnice co do szczegółów.*

## Poprawka 183

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 7

*Tekst proponowany przez Komisję*

7) „materiał kategorii bazowy” oznacza materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, który został wyprodukowany z materiału kategorii przedbazowy i przeznaczony jest do produkcji materiału kategorii kwalifikowany;

*Poprawka*

7) „materiał kategorii bazowy” oznacza materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, który został wyprodukowany z materiału kategorii przedbazowy **lub bazowy** i przeznaczony jest do produkcji **dalszego materiału kategorii bazowy lub** materiału kategorii kwalifikowany;

Or. en

*Uzasadnienie*

*Poprawka ma na celu zapewnienie elastyczności, odzwierciedlającej obecne praktyki. Między poszczególnymi gatunkami występują różnice co do szczegółów.*

## Poprawka 184

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 8

*Tekst proponowany przez Komisję*

8) „materiał kategorii kwalifikowany” oznacza materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, który został wyprodukowany z materiału kategorii przedbazowy **lub** bazowy;

*Poprawka*

8) „materiał kategorii kwalifikowany” oznacza materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, który został wyprodukowany z materiału kategorii przedbazowy, bazowy **lub kwalifikowany i przeznaczony jest do produkcji dalszego materiału kategorii kwalifikowany lub do sprzedaży do celów komercyjnej produkcji plonów**;

Or. en

*Uzasadnienie*

*Poprawka ma na celu zapewnienie elastyczności, odzwierciedlającej obecne praktyki. Między*

*poszczególnymi gatunkami występują różnice co do szczegółów.*

**Poprawka 185**  
**Christa Klač**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 10 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***10a) „materiał niejednorodny” oznacza materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, który nie należy do odmiany w rozumieniu pkt 1 niniejszego artykułu i który nie jest mieszanką odmian;***

Or. de

**Poprawka 186**  
**Corinne Lepage, Andrea Zanoni**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 10 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***10a) „materiał niejednorodny” oznacza materiał przeznaczony do reprodukcji roślin nienależący do odmiany zgodnie z definicją art. 10 ust. 1 i niebędący mieszanką odmian lub roślin chronionych prawami własności intelektualnej.***

Or. en

*Uzasadnienie*

*Należy jasno zdefiniować „materiał niejednorodny”, by zachować zgodność z naukową definicją „odmian populacyjnych” i wyjaśnić, że materiał niejednorodny nie może zawierać odmian chronionych prawami własności intelektualnej, w tym prawami własności odmian roślin, gdyż prawa te należy chronić.*

**Poprawka 187**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**



**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 10 – ustęp 1 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**10a) „materiał niejednorodny” oznacza materiał przeznaczony do reprodukcji roślin nienależący do odmiany zgodnie z definicją art. 10 ust. 1 i niebędący mieszanką odmian chronionych prawami własności intelektualnej.**

Or. en

**Poprawka 188**

**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Część III – tytuł II**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**Produkcja i** udostępnianie na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin należącego do rodzajów lub gatunków wymienionych w załączniku I

Udostępnianie na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin należącego do rodzajów lub gatunków wymienionych w załączniku I

Or. en

*Uzasadnienie*

*Obecne dyrektywy nie regulują produkcji materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin. Nie zawsze jest jasne, czy całe plony, czy tylko ich część będzie wykorzystana jako materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, czy też sprzedawana jako żywność lub pasza, przy czym do tego drugiego przypadku ograniczenia nie powinny mieć zastosowania. Ponieważ objęcie omawianymi przepisami produkcji nasion i innych części roślin, które można wykorzystywać jako materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, nie jest wykonalne ani realistyczne, słowa „Produkcja i” należy usunąć z tytułu II części III.*

**Poprawka 189**

**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 11 – ustęp 1 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. Niniejszy tytuł ma zastosowanie do **produkcji i** udostępniania na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin należącego do rodzajów i gatunków, które są zgodne z co najmniej jednym spośród następujących kryteriów:

1. Niniejszy tytuł ma zastosowanie do udostępniania na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin należącego do rodzajów i gatunków, które są zgodne z co najmniej jednym spośród następujących kryteriów:

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Obecne dyrektywy nie regulują produkcji materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin. Nie zawsze jest jasne, czy całe plony, czy tylko ich część będzie wykorzystana jako materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, czy też sprzedawana jako żywność lub pasza, przy czym do tego drugiego przypadku ograniczenia nie powinny mieć zastosowania. Ponieważ objęcie omawianymi przepisami produkcji nasion i innych części roślin, które można wykorzystywać jako materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, nie jest wykonalne ani realistyczne, słowa „Produkcja i” należy usunąć z art. 11.*

#### **Poprawka 190**

**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 11 – ustęp 1 – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

a) zajmują istotny obszar produkcji;

a) zajmują istotny obszar produkcji, **większy niż 0,1% łącznej powierzchni użytków rolnych Unii Europejskiej;**

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Art. 290 TFUE stanowi: „1. Akt ustawodawczy może przekazywać Komisji uprawnienia do [...] [uzupełnienia] lub [zmiany niektórych], [innych] niż istotne, [elementów] aktu ustawodawczego.” Załącznik 1 nie jest elementem „innym niż istotne”, tylko zasadniczym elementem rozporządzenia, wskazującym rodzaje i gatunki objęte zakresem przepisów, aczkolwiek dość ogólnie. Rozporządzenie powinno mieć zastosowanie tylko do gatunków i rodzajów zajmujących więcej niż jedną tysięczną obszar produkcji w Unii Europejskiej.*

### **Poprawka 191**

**João Ferreira**

w imieniu grupy GUE/NGL

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

##### **Artykuł 11 – ustęp 1 – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) zajmują istotny obszar produkcji;

*Poprawka*

a) zajmują istotny obszar produkcji  
**przekraczający 0,1% całego obszaru  
rolniczego UE;**

Or. pt

### **Poprawka 192**

**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

##### **Artykuł 11 – ustęp 1 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) stanowią istotną wartość produkcji;

*Poprawka*

b) stanowią istotną wartość produkcji,  
**większą niż 0,1% łącznej wartości  
produkcji rolnej w Unii Europejskiej;**

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Art. 290 TFUE stanowi: „1. Akt ustawodawczy może przekazywać Komisji uprawnienia do [...] [uzupełnienia] lub [zmiany niektórych], [innych] niż istotne, [elementów] aktu ustawodawczego.” Załącznik 1 nie jest elementem „innym niż istotne”, tylko zasadniczym elementem rozporządzenia, wskazującym rodzaje i gatunki objęte zakresem przepisów, aczkolwiek dość ogólnie. Rozporządzenie powinno mieć zastosowanie tylko do gatunków i rodzajów stanowiących więcej niż jedną tysięczną łącznej wartości produkcji rolnej w Unii Europejskiej.*

### **Poprawka 193**

**João Ferreira**

w imieniu grupy GUE/NGL

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 11 – ustęp 1 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) stanowią istotną wartość produkcji;

*Poprawka*

b) stanowią istotną wartość produkcji  
**przekraczającą 0,1% całkowitej wartości**  
**produkcji rolnej UE;**

Or. pt

**Poprawka 194**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 11 – ustęp 1 – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

c) są **produkowane lub** udostępniane na rynku przez znaczną liczbę podmiotów zawodowych w Unii;

*Poprawka*

c) są udostępniane na rynku przez znaczną liczbę podmiotów zawodowych w Unii;

Or. en

*Uzasadnienie*

*Obowiązujące dyrektywy, które mają być zastąpione przez omawiane rozporządzenie, nie regulują produkcji materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin.*

**Poprawka 195**  
**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 11 – ustęp 1 – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

c) są **produkowane lub** udostępniane na rynku przez znaczną liczbę podmiotów zawodowych w Unii;

*Poprawka*

c) są udostępniane na rynku przez znaczną liczbę **lub ponad 100** podmiotów zawodowych w Unii;

Or. en

## Uzasadnienie

Art. 290 TFUE stanowi: „1. Akt ustawodawczy może przekazywać Komisji uprawnienia do [...] [uzupełnienia] lub [zmiany niektórych], [innych] niż istotne, [elementów] aktu ustawodawczego.” Załącznik 1 nie jest elementem „innym niż istotne”, tylko zasadniczym elementem rozporządzenia, wskazującym rodzaje i gatunki objęte zakresem przepisów, aczkolwiek dość ogólnie. Rozporządzenie powinno mieć zastosowanie tylko do gatunków i rodzajów sprzedawanych przez ponad 100 podmiotów zawodowych w Unii Europejskiej.

### Poprawka 196

**João Ferreira**

w imieniu grupy GUE/NGL

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 11 – ustęp 1 – litera c

*Tekst proponowany przez Komisję*

c) są produkowane lub udostępniane na rynku przez **znaczną liczbę** podmiotów zawodowych w Unii;

*Poprawka*

c) są produkowane lub udostępniane na rynku przez **ponad 100** podmiotów zawodowych w Unii;

Or. pt

### Poprawka 197

**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 11 – ustęp 1 – litera d

*Tekst proponowany przez Komisję*

**d) zawierają substancje, które w odniesieniu do wszystkich lub określonych zastosowań muszą podlegać szczególnym przepisom dotyczącym ochrony zdrowia ludzi i zwierząt oraz ochrony środowiska.**

*Poprawka*

**skreślona**

Or. en

## Uzasadnienie

Ten przepis jest zbyt ogólny, przez co może odnosić się do kwestii, które z założenia nie mają być objęte zakresem rozporządzenia, zwłaszcza że z przepisem tym wiążą się niezdefiniowane jeszcze akty delegowane.

## **Poprawka 198**

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 11 – ustęp 4 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**4a. Niniejszy tytuł nie ma zastosowania do:**

**- gatunków przeznaczonych wyłącznie do celów zdobniczych;**

**- materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin gatunków wymienionych w załączniku I przeznaczonych do celów zdobniczych lub do wykorzystania wyłącznie przez użytkowników niezawodowych, chyba że wyższy poziom kontroli jest potrzebny ze względu na zdrowie roślin;**

**- materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin gatunków wymienionych w załączniku I przeznaczonych do celów zdobniczych lub sprzedawanych w małych ilościach użytkownikom niezawodowym, np. ogrodnikom amatorom.**

Or. en

### *Uzasadnienie*

*Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin sprzedawany do celów zdobniczych oraz sprzedawany niezawodowym użytkownikom końcowym należy zwolnić z kontroli przewidzianych w tytule II.*

## **Poprawka 199**

**Linda McAvan**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 11 – ustęp 4 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**4a. Niniejszy tytuł nie ma zastosowania do**

*materiału rozmnożeniowego rodzajów i gatunków wymienionych w załączniku I, jeżeli materiał ten:*

*– jest przeznaczony do celów zdobniczych lub*

*- jest sprzedawany ogrodnikom amatorom.*

*Materiał ten jest objęty przepisami tytułu III.*

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin do celów zdobniczych oraz materiał rozmnożeniowy przeznaczony na sprzedaż ogrodnikom amatorom nie powinny być regulowane w taki sam sposób, jak materiał siewny dla rolnictwa komercyjnego. Taki materiał powinien być zatem wyłączony z zakresu kontroli przewidzianych w tytule II, a powinien zostać objęty przepisami tytułu III, który zapewnia ochronę konsumentów.*

#### **Poprawka 200**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 12 – ustęp 1 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin **może być produkowany i** udostępniany na rynku **wyłącznie** w ramach jednej z następujących kategorii:

*Poprawka*

1. **Podmioty decydują, czy udostępnić na rynku materiał przeznaczony do reprodukcji roślin jako materiał kategorii standard, czy jako materiał poddany kwalifikacji. W przypadku materiału poddanego kwalifikacji** materiał przeznaczony do reprodukcji roślin **jest** udostępniany na rynku w ramach jednej z następujących kategorii:

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Obowiązkowa kwalifikacja poszczególnych partii lub serii spowoduje automatyczne wykluczenie z rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin niespełniającego kryteriów, nawet jeśli jego właściwości mogą interesować hodowców. Etykieta podmiotu lub*

znak jakości zagwarantowałyby przejrzystość, bezpieczeństwo i jakość. Dobrowolna kwalifikacja zapewniłaby występowanie na rynku zarówno materiału znormalizowanego, jak i innych typów materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin. Należy też skreślić słowo „produkowany”, gdyż produkcja nie jest objęta zakresem obowiązujących dyrektyw.

### **Poprawka 201**

**João Ferreira**

w imieniu grupy GUE/NGL

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 1 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin może być produkowany i udostępniany na rynku wyłącznie w ramach jednej z następujących kategorii:

*Poprawka*

1. **Podmioty mogą decydować, czy udostępniać na rynku** materiał przeznaczony do reprodukcji roślin **jako materiał kategorii standard czy jako materiał kwalifikowany. W przypadku materiałów kwalifikowanych materiał przeznaczony do reprodukcji roślin** może być produkowany i udostępniany na rynku wyłącznie w ramach jednej z następujących kategorii:

Or. pt

### **Poprawka 202**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 1 – litera d**

*Tekst proponowany przez Komisję*

**d) materiał kategorii standard.**

*Poprawka*

**skreślona**

Or. en

### *Uzasadnienie*

*Obowiązkowa kwalifikacja poszczególnych partii lub serii spowoduje automatyczne wykluczenie z rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin niespełniającego kryteriów, nawet jeśli jego właściwości mogą interesować hodowców. Etykieta podmiotu lub*



*znak jakości zagwarantowałyby przejrzystość, bezpieczeństwo i jakość. Dobrowolna kwalifikacja zapewniłaby występowanie na rynku zarówno materiału znormalizowanego, jak i innych typów materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin.*

## **Poprawka 203**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

#### **Artykuł 12 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**2. Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin nie może być produkowany i udostępniany na rynku jako materiał kategorii standard, jeżeli należy do rodzajów i gatunków, dla których koszty i działania kwalifikacyjne niezbędne do produkcji i udostępnienia na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin jako materiału kategorii przedbazowy, bazowy lub kwalifikowany są proporcjonalne:**

**skreślony**

**a) do celu zapewnienia bezpieczeństwa żywności i paszy; oraz**

**b) do wyższego poziomu tożsamości, zdrowia i jakości materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin wynikającego ze spełnienia wymogów dla materiału kategorii przedbazowy, bazowy lub kwalifikowany w porównaniu do wymogów dla materiału kategorii standard.**

*(Skreślenie art.12 ust. 2–4 i wszystkich odniesień do nich.)*

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Obowiązkowa kwalifikacja poszczególnych partii lub serii spowoduje automatyczne wykluczenie z rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin niespełniającego kryteriów, nawet jeśli jego właściwości mogą interesować hodowców. Dlatego też podmioty powinny móc zdecydować, czy chcą kwalifikować swoje nasiona. Dobrowolna kwalifikacja zapewniłaby występowanie na rynku zarówno materiału znormalizowanego, jak i innych*

typów materiału przeznaczonych do reprodukcji roślin. Powinno też być możliwe wprowadzanie do obrotu wszystkich wymienionych w załączniku 1 gatunków opatrzonych etykietą podmiotu.

#### **Poprawka 204**

**João Ferreira**

w imieniu grupy GUE/NGL

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

#### **Artykuł 12 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**2. Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin nie może być produkowany i udostępniany na rynku jako materiał kategorii standard, jeżeli należy do rodzajów i gatunków, dla których koszty i działania kwalifikacyjne niezbędne do produkcji i udostępnienia na rynku materiału przeznaczonych do reprodukcji roślin jako materiału kategorii przedbazowy, bazowy lub kwalifikowany są proporcjonalne:**

**skreślony**

**a) do celu zapewnienia bezpieczeństwa żywności i paszy; oraz**

**b) do wyższego poziomu tożsamości, zdrowia i jakości materiału przeznaczonych do reprodukcji roślin wynikającego ze spełnienia wymogów dla materiału kategorii przedbazowy, bazowy lub kwalifikowany w porównaniu do wymogów dla materiału kategorii standard.**

Or. pt

#### **Poprawka 205**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

#### **Artykuł 12 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**2. Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin nie może być produkowany i udostępniany na rynku jako materiał kategorii standard, jeżeli należy do rodzajów i gatunków, dla których koszty i działania kwalifikacyjne niezbędne do produkcji i udostępnienia na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin jako materiału kategorii przedbazowy, bazowy lub kwalifikowany są proporcjonalne:**

**skreślony**

**a) do celu zapewnienia bezpieczeństwa żywności i paszy; oraz**

**b) do wyższego poziomu tożsamości, zdrowia i jakości materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin wynikającego ze spełnienia wymogów dla materiału kategorii przedbazowy, bazowy lub kwalifikowany w porównaniu do wymogów dla materiału kategorii standard.**

Or. de

**Poprawka 206**

**Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zanoni**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 12 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**2. Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin nie może być produkowany i udostępniany na rynku jako materiał kategorii standard, jeżeli należy do rodzajów i gatunków, dla których koszty i działania kwalifikacyjne niezbędne do produkcji i udostępnienia na rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin jako materiału kategorii przedbazowy, bazowy lub kwalifikowany są proporcjonalne:**

**skreślony**

*a) do celu zapewnienia bezpieczeństwa żywności i paszy; oraz*

*b) do wyższego poziomu tożsamości, zdrowia i jakości materiału przeznaczanego do reprodukcji roślin wynikającego ze spełnienia wymogów dla materiału kategorii przedbazowy, bazowy lub kwalifikowany w porównaniu do wymogów dla materiału kategorii standard.*

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Obowiązkowa kwalifikacja poszczególnych partii lub serii spowoduje automatyczne wykluczenie z rynku materiału przeznaczanego do reprodukcji roślin niespełniającego kryteriów, nawet jeśli jego właściwości mogą interesować hodowców. Dlatego też podmioty powinny móc zdecydować, czy chcą kwalifikować swoje nasiona. Dobrowolna kwalifikacja zapewniłaby występowanie na rynku zarówno materiału znormalizowanego, jak i innych typów materiału przeznaczanego do reprodukcji roślin. Powinno też być możliwe wprowadzanie do obrotu wszystkich wymienionych w załączniku 1 gatunków opatrzonych etykietą podmiotu. Skreślenie art.12 ust. 2–4 i wszystkich odniesień do nich.*

#### **Poprawka 207**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 12 – ustęp 2 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*b) do wyższego poziomu tożsamości, zdrowia i jakości materiału przeznaczanego do reprodukcji roślin wynikającego ze spełnienia wymogów dla materiału kategorii przedbazowy, bazowy lub kwalifikowany w porównaniu do wymogów dla materiału kategorii standard.*

*skreślona*

Or. de

#### **Poprawka 208**

**Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zanoni**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 12 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**3. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych wymieniających rodzaje lub gatunki, których materiał przeznaczony do reprodukcji roślin nie może być wprowadzany do obrotu jako materiał kategorii standard, jak określono w ust. 2, zgodnie z art. 140.**

**skreślony**

Or. en

*Uzasadnienie*

*Obowiązkowa kwalifikacja poszczególnych partii lub serii spowoduje automatyczne wykluczenie z rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin niespełniającego kryteriów, nawet jeśli jego właściwości mogą interesować hodowców. Dlatego też podmioty powinny móc zdecydować, czy chcą kwalifikować swoje nasiona. Dobrowolna kwalifikacja zapewniłaby występowanie na rynku zarówno materiału znormalizowanego, jak i innych typów materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin. Powinno też być możliwe wprowadzanie do obrotu wszystkich wymienionych w załączniku 1 gatunków opatrzonych etykietą podmiotu.*

**Poprawka 209**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 12 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2 i 3, materiał przeznaczony do reprodukcji roślin jest produkowany i udostępniany na rynku jako materiał kategorii standard, wyłącznie jeżeli zastosowanie ma co najmniej jeden z następujących przypadków:**

**skreślony**

**a) należy do odmiany z opisem uznanym urzędowo;**

**b) jest materiałem niejednorodnym w**

*rozumieniu art. 14 ust. 3;*

*c) jest materiałem przeznaczonym do reprodukcji roślin na rynku niszowym w rozumieniu art. 36 ust. 1.*

Or. de

## **Poprawka 210**

**Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zanoni**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2 i 3, materiał przeznaczony do reprodukcji roślin jest produkowany i udostępniany na rynku jako materiał kategorii standard, wyłącznie jeżeli zastosowanie ma co najmniej jeden z następujących przypadków:**

**skreślony**

**a) należy do odmiany z opisem uznanym urzędowo;**

**b) jest materiałem niejednorodnym w rozumieniu art. 14 ust. 3;**

**c) jest materiałem przeznaczonym do reprodukcji roślin na rynku niszowym w rozumieniu art. 36 ust. 1.**

Or. en

### *Uzasadnienie*

*Obowiązkowa kwalifikacja poszczególnych partii lub serii spowoduje automatyczne wykluczenie z rynku materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin niespełniającego kryteriów, nawet jeśli jego właściwości mogą interesować hodowców. Dlatego też podmioty powinny móc zdecydować, czy chcą kwalifikować swoje nasiona. Dobrowolna kwalifikacja zapewniłaby występowanie na rynku zarówno materiału znormalizowanego, jak i innych typów materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin. Powinno też być możliwe wprowadzanie do obrotu wszystkich wymienionych w załączniku 1 gatunków opatrzonych etykietą podmiotu.*

**Poprawka 211**  
**Christa Klauf**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 12 – ustęp 4 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) jest materiałem niejednorodnym w rozumieniu art. **14 ust. 3**;

*Poprawka*

b) jest materiałem niejednorodnym w rozumieniu art. **14a**;

Or. de

**Poprawka 212**  
**Corinne Lepage, Andrea Zanoni**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 12 – ustęp 4 – litera c a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***ca) są to nasiona lub materiał przeznaczony do reprodukcji warzyw, roślin ozdobnych, roślin sadowniczych, winorośli, ziół aromatycznych lub roślin leczniczych;***

Or. en

*Uzasadnienie*

*Obecnie w przypadku warzyw, roślin ozdobnych, roślin sadowniczych, winorośli, ziół aromatycznych lub roślin leczniczych istnieją tylko nasiona kategorii standard, co nie wystarcza. Wymóg produkowania nasion kwalifikowanych spowodowałby dodatkowe i niewspółmierne obciążenie biurokratyczne. Nie jest to uzasadnione, jeśli sytuacja ma się zmienić.*

**Poprawka 213**  
**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 13 – nagłówek**

*Tekst proponowany przez Komisję*

***Produkcja i*** udostępnianie na rynku

*Poprawka*

Udostępnianie na rynku materiału kategorii

materiału kategorii przedbazowy, bazowy, kwalifikowany i standard

przedbazowy, bazowy, kwalifikowany i standard

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Obecne dyrektywy nie regulują produkcji materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin. Nie zawsze jest jasne, czy całe plony, czy tylko ich część będzie wykorzystana jako materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, czy też sprzedawana jako żywność lub pasza, przy czym do tego drugiego przypadku ograniczenia nie powinny mieć zastosowania. Ponieważ objęcie omawianymi przepisami produkcji nasion i innych części roślin, które można wykorzystywać jako materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, nie jest wykonalne ani realistyczne, słowa „Produkcja i” należy usunąć z nagłówka rozdziału II i z nagłówka art. 13.*

#### **Poprawka 214**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

#### **Artykuł 13 – nagłówek**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**Produkcja i** udostępnianie na rynku materiału kategorii przedbazowy, bazowy, kwalifikowany i standard

Udostępnianie na rynku materiału kategorii przedbazowy, bazowy, kwalifikowany i standard

Or. de

#### **Poprawka 215**

**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

#### **Artykuł 13 – ustęp 1 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin **produkowany i** udostępniany na rynku **powinien** być zgodny z następującymi wymogami:

1. Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin udostępniany na rynku **musi** być zgodny z następującymi wymogami:

Or. en



## Uzasadnienie

Obecne dyrektywy nie regulują produkcji materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin. Nie zawsze jest jasne, czy całe plony, czy tylko ich część będzie wykorzystana jako materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, czy też sprzedawana jako żywność lub pasza, przy czym do tego drugiego przypadku ograniczenia nie powinny mieć zastosowania. Ponieważ objęcie omawianymi przepisami produkcji nasion i innych części roślin, które można wykorzystywać jako materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, nie jest wykonalne ani realistyczne, słowa „produkowany i” należy usunąć z art. 13.

### Poprawka 216

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 13 – ustęp 1 – wprowadzenie

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

1. Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin **produkowany i** udostępniany na rynku powinien być zgodny z następującymi wymogami:

##### *Poprawka*

1. Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin udostępniany na rynku powinien być zgodny z następującymi wymogami:

Or. de

### Poprawka 217

Satu Hassi, Karin Kadenbach

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 13 – ustęp 1 – litera a

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

a) wymogami dotyczącymi rejestracji, określonymi w sekcji 2;

##### *Poprawka*

a) wymogami dotyczącymi rejestracji, określonymi w sekcji 2, z **wyjątkiem materiału kategorii standard**;

Or. en

## Uzasadnienie

Kategoria standard ma wprowadzać większą różnorodność na rynku. Jednak według proponowanego tekstu stosowanie materiału kategorii standard stanie się bardziej restrykcyjne i będzie podlegać większym niż obecnie ograniczeniom w postaci obowiązku rejestracji i kwalifikacji.

## Poprawka 218

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 13 – ustęp 1 – litera b

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) wymogami dotyczącymi **produkcji i** jakości, określonymi w sekcji 3 dla odpowiedniej kategorii;

*Poprawka*

b) wymogami dotyczącymi jakości, określonymi w sekcji 3 dla odpowiedniej kategorii;

Or. de

## Poprawka 219

Satu Hassi, Karin Kadenbach

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 13 – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Ustęp 1 lit. b) nie ma zastosowania do wymogów dotyczących **produkcji** materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, o którym mowa w art. 14 ust. 3 i art. 36.

*Poprawka*

2. Ustęp 1 lit. **a) i b)** nie ma zastosowania do wymogów dotyczących materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, o którym mowa w art. 14 ust. 3 i art. 36.

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Obowiązujące dyrektywy, które mają być zastąpione przez omawiane rozporządzenie, nie regulują produkcji materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin.*

## Poprawka 220

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 13 – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Ustęp 1 lit. b) nie ma zastosowania do wymogów dotyczących **produkcji** materiału przeznaczonego do reprodukcji

*Poprawka*

2. Ustęp 1 lit. **a) i b)** nie ma zastosowania do wymogów dotyczących **jakości** materiału przeznaczonego do reprodukcji

roślin, o którym mowa w art. 14 ust. 3 i art. 36.

roślin, o którym mowa w art. 14 ust. 3 i art. 36.

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Wniosek w sprawie rozporządzenia reguluje produkcję materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin. Jednak nie zawsze jest jasne, czy całe zbiory lub ich część zostanie wykorzystana jako materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, czy też jako żywność lub pasza. Ponieważ objęcie omawianymi przepisami produkcji nasion i innych części roślin, które można wykorzystywać jako materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, nie jest wykonalne ani realistyczne, słowo „produkcji” należy skreślić. Odstępstwa od ust. 2 nie mają zastosowania do wymogów dotyczących produkcji, tylko jakości. Należy to uwzględnić.*

#### **Poprawka 221**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

#### **Artykuł 13 – ustęp 2**

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

2. Ustęp 1 lit. b) nie ma zastosowania do wymogów dotyczących **produkcji** materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, o którym mowa w art. 14 ust. 3 i art. 36.

##### *Poprawka*

2. Ustęp 1 lit. **a) i b)** nie ma zastosowania do wymogów dotyczących materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, o którym mowa w art. 14 ust. 3 i art. 36.

Or. de

#### **Poprawka 222**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

#### **Artykuł 14 – ustęp 1**

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

1. Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin może być **produkowany i** udostępniany na rynku, **wyłącznie** jeżeli należy do odmiany zarejestrowanej w krajowym rejestrze odmian, o którym mowa w art. 51, lub w unijnym rejestrze

##### *Poprawka*

1. Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin może być udostępniany na rynku, jeżeli należy do odmiany zarejestrowanej w krajowym rejestrze odmian, o którym mowa w art. 51, lub w unijnym rejestrze odmian, o którym mowa w art. 52, **lub**

odmian, o którym mowa w art. 52.

**jeżeli nabywca ma dostęp do opisu materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin.**

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Art. 14 ust. 1 wymaga, by na rynku udostępniać tylko materiał przeznaczony do reprodukcji roślin odmian zarejestrowanych. Tymczasem definicja „odmiany” zawarta we wniosku nie odzwierciedla naturalnych warunków dotyczących większości żywych roślin. Dlatego też przepisy dotyczące obowiązkowego odniesienia do zarejestrowanych odmian należy skreślić. Opis materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin może być właściwą alternatywą dla rejestracji odmiany.*

#### **Poprawka 223**

**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

#### **Artykuł 14 – ustęp 1**

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

1. Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin może być **produkowany i** udostępniany na rynku, wyłącznie jeżeli należy do odmiany zarejestrowanej w krajowym rejestrze odmian, o którym mowa w art. 51, lub w unijnym rejestrze odmian, o którym mowa w art. 52.

##### *Poprawka*

1. Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin może być udostępniany na rynku, wyłącznie jeżeli należy do odmiany zarejestrowanej w krajowym rejestrze odmian, o którym mowa w art. 51, lub w unijnym rejestrze odmian, o którym mowa w art. 52.

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Obecne dyrektywy nie regulują produkcji materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin. Nie zawsze jest jasne, czy całe plony, czy tylko ich część będzie wykorzystana jako materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, czy też sprzedawana jako żywność lub pasza, przy czym do tego drugiego przypadku ograniczenia nie powinny mieć zastosowania. Ponieważ objęcie omawianymi przepisami produkcji nasion i innych części roślin, które można wykorzystywać jako materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, nie jest wykonalne ani realistyczne, słowa „produkowany i” należy usunąć z art. 14.*

#### **Poprawka 224**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 14 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin może być **produkowany i** udostępniany na rynku, wyłącznie jeżeli należy do odmiany zarejestrowanej w krajowym rejestrze odmian, o którym mowa w art. 51, lub w unijnym rejestrze odmian, o którym mowa w art. 52.

*Poprawka*

1. Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin może być udostępniany na rynku, wyłącznie jeżeli należy do odmiany zarejestrowanej w krajowym rejestrze odmian, o którym mowa w art. 51, lub w unijnym rejestrze odmian, o którym mowa w art. 52.

Or. de

*Uzasadnienie*

*Produkcja nie jest przedmiotem dyrektyw objętych niniejszym rozporządzeniem.*

**Poprawka 225**  
**Corinne Lepage, Andrea Zanoni**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 14 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin może być produkowany i udostępniany na rynku, **wyłącznie** jeżeli należy do odmiany zarejestrowanej w krajowym rejestrze odmian, o którym mowa w art. 51, lub w unijnym rejestrze odmian, o którym mowa w art. 52.

*Poprawka*

1. Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin może być produkowany i udostępniany na rynku, jeżeli należy do odmiany zarejestrowanej w krajowym rejestrze odmian, o którym mowa w art. 51, lub w unijnym rejestrze odmian, o którym mowa w art. 52.

Or. en

*Uzasadnienie*

*Udostępnianie na rynku nie powinno być ograniczone wyłącznie do materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin odmian zarejestrowanych spełniających kryteria odrębności, wyrównania i trwałości. W różnych typach rolnictwa stosuje się różne typy odmian, a przepisy powinny wyjaśniać, że materiał niejednorodny i odmiany występujące na rynkach niszowych można udostępniać na rynku zgodnie z odpowiednio dostosowanymi wymogami.*

**Poprawka 226**  
**Mario Pirillo**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 14 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 niniejszego artykułu podkładki **mogą** być produkowane i udostępniane na rynku, **jeśli nie należą do odmiany zarejestrowanej** w krajowym rejestrze odmian lub w unijnym rejestrze odmian.

*Poprawka*

2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 niniejszego artykułu podkładki **muszą** być **obowiązkowo** produkowane i udostępniane na rynku **oraz zarejestrowane** w krajowym rejestrze odmian lub w unijnym rejestrze odmian.

Or. it

*Uzasadnienie*

*W niektórych przypadkach podkładki są jedynym biologicznym środkiem ochrony roślin, na przykład w przypadku filoksery, i mają zasadnicze znaczenie dla zagwarantowania optymalnego przystosowania się odmian do warunków glebowych.*

**Poprawka 227**  
**Christa Klač**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 14 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*[...]*

*Poprawka*

**skreślony**

Or. de

**Poprawka 228**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 14 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*[...]*

*Poprawka*

**skreślony**

*Uzasadnienie*

*Dla większej jasności należy utworzyć odrębny artykuł dotyczący materiału niejednorodnego (zob. art. 15). Ponadto niezbędne informacje powinny się znaleźć w kacie podstawowym, a nie w aktach delegowanych.*

**Poprawka 229**  
**Corinne Lepage, Andrea Zanoni**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 14 – ustęp 3 – akapit pierwszy**

*Tekst proponowany przez Komisję*

***Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych określających, na zasadzie odstępstwa od ust. 1 niniejszego artykułu, że materiał przeznaczony do reprodukcji roślin nienależący do odmiany w rozumieniu art. 10 ust. 1 (zwany dalej „materiałem niejednorodnym”) i niespełniający wymogów dotyczących odrębności, wyrównania i trwałości, określonych w art. 60, 61 i 62, oraz odpowiedniej wartości gospodarczej lub użytkowej, lub zrównoważonej wartości gospodarczej lub użytkowej, określonych w art. 58 i 59, może być produkowany i udostępniany na rynku, zgodnie z art. 140.***

*Poprawka*

Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin nienależący do odmiany w rozumieniu art. 10 ust. 1 (zwany dalej „materiałem niejednorodnym”) i niespełniający wymogów dotyczących odrębności, wyrównania i trwałości, określonych w art. 60, 61 i 62, oraz odpowiedniej wartości gospodarczej lub użytkowej, lub zrównoważonej wartości gospodarczej lub użytkowej, określonych w art. 58 i 59, może być produkowany i udostępniany na rynku, zgodnie z art. 140.

*Uzasadnienie*

*W różnych typach rolnictwa stosuje się różne typy odmian, a przepisy powinny wyjaśniać, że materiał niejednorodny i odmiany występujące na rynkach niszowych można udostępniać na rynku zgodnie z odpowiednio dostosowanymi wymogami. Przekazanie uprawnień należy ograniczyć do kolejnych przepisów wykonawczych; nie powinno ono dotyczyć samej możliwości wprowadzania na rynek materiału niejednorodnego.*

**Poprawka 230**  
**Corinne Lepage, Andrea Zanoni**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 14 – ustęp 3 – akapit drugi – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Takie akty delegowane* mogą określać jeden lub więcej spośród następujących elementów w odniesieniu do materiału niejednorodnego:

*Poprawka*

***Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych, które*** mogą określać jeden lub więcej spośród następujących elementów w odniesieniu do materiału niejednorodnego, ***zgodnie z art. 140:***

Or. en

*Uzasadnienie*

*Udostępnianie na rynku nie powinno być ograniczone wyłącznie do materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin odmian zarejestrowanych spełniających kryteria odrębności, wyrównania i trwałości. W różnych typach rolnictwa stosuje się różne typy odmian, a przepisy powinny wyjaśniać, że materiał niejednorodny można udostępniać na rynku zgodnie z odpowiednio dostosowanymi wymogami.*

**Poprawka 231**  
**Corinne Lepage, Andrea Zanoni**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 14 – ustęp 3 – akapit drugi – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) reguły dotyczące etykietowania i pakowania;

*Poprawka*

a) reguły dotyczące etykietowania i pakowania ***mającego wskazywać końcowemu nabywcy region selekcji materiału i miejsce produkcji oraz datę sprzedaży poszczególnych partii; reguły dotyczące pakowania mające zapewniać dostosowanie go do potrzeb potencjalnych użytkowników zawodowych;***

Or. en

*Uzasadnienie*

*Przekazanie uprawnień do przyjmowania przepisów wykonawczych dotyczących wprowadzania na rynek materiału niejednorodnego.*



**Poprawka 232**  
**Corinne Lepage, Andrea Zanoni**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 14 – ustęp 3 – akapit drugi – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) reguły dotyczące opisu materiału, w tym metod hodowli i wykorzystanego materiału macierzystego, opisu systemu produkcji materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin oraz dostępności próbek wzorcowych;

*Poprawka*

b) reguły dotyczące opisu materiału, w tym ***procedur pozyskiwania***, metod hodowli i wykorzystanego materiału macierzystego, opisu systemu produkcji materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, ***cech wykazywanych przez wszystkie rośliny uzyskiwane z materiału lub stałych cech (upraw lub plonów), niekoniecznie występujących jednak w razie uprawy materiału z wykorzystaniem szczególnej metody produkcji w określonym środowisku lub regionie, a także zależnych od miejsca i roku sprzedanej partii produkcji***, oraz dostępności próbek wzorcowych;

Or. en

*Uzasadnienie*

*Przekazanie uprawnień do przyjmowania przepisów wykonawczych dotyczących wprowadzania na rynek materiału niejednorodnego.*

**Poprawka 233**  
**Corinne Lepage, Andrea Zanoni**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 14 – ustęp 3 – akapit drugi – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

***c) reguły dotyczące informacji i próbek produkcyjnych, które mają być utrzymywane przez podmioty zawodowe, oraz utrzymania materiału;***

*Poprawka*

***skreślona***

Or. en

*Uzasadnienie*

*Przekazanie uprawnień do przyjmowania przepisów wykonawczych dotyczących wprowadzania na rynek materiału niejednorodnego.*

**Poprawka 234**

**Corinne Lepage, Andrea Zanoni**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 14 – ustęp 3 – akapit drugi – litera d**

*Tekst proponowany przez Komisję*

d) ustanowienie przez właściwe organy rejestrów materiału niejednorodnego, warunków rejestracji i treści takich rejestrów;

*Poprawka*

d) ustanowienie przez właściwe organy **lokalne lub krajowe** rejestrów materiału niejednorodnego, warunków rejestracji i treści takich rejestrów;

Or. en

*Uzasadnienie*

*W niektórych krajach wprowadzono już na szczeblu regionalnym katalogi materiału niejednorodnego.*

**Poprawka 235**

**Corinne Lepage, Andrea Zanoni**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 14 – ustęp 3 – akapit drugi – litera e**

*Tekst proponowany przez Komisję*

**e) ustalenie opłat i pozycji kosztów do obliczania tych opłat dotyczących rejestracji materiału niejednorodnego, o którym mowa w lit. d), w sposób zapewniający, by opłata ta nie stanowiła przeszkody w rejestracji danego materiału niejednorodnego.**

*Poprawka*

**skreślona**

Or. en

**Poprawka 236**

**Corinne Lepage, Andrea Zanoni**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 14 – ustęp 3 – akapit trzeci**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Takie akty delegowane są przyjmowane do dnia [Office of Publications, please insert date of application of this Regulation...] r. Mogą one być przyjmowane w odniesieniu do **określonych** rodzajów lub gatunków.

*Poprawka*

Takie akty delegowane są przyjmowane do dnia [Office of Publications, please insert date of application of this Regulation...] r. Mogą one być przyjmowane w odniesieniu do **wszystkich** rodzajów lub gatunków, **dla których złożono wniosek**.

Or. en

**Poprawka 237**

**Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zanoni**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 14 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**Artykuł 14a**

**Udostępnianie na rynku materiału  
niejednorodnego**

***Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin może być produkowany i udostępniany na rynku jako materiał niejednorodny zarejestrowany w krajowym rejestrze odmian, o którym mowa w art. 51, na podstawie opisu uznanego urzędowo. Obejmuje to m.in.:***

***a) populacji miejscowych, odmian służących zachowaniu różnorodności biologicznej lub ich selekcji, które nie są zgodne z art. 60, 61 i 62, ale zapewniają pewną stabilność wyników agronomicznych;***

***b) odmian wieloskładnikowych uzyskanych przez swobodne zapylenie (polycross) określonego szeregu linii macierzystych, które nie są zgodne z art. 60, 61 i 62, ale zapewniają pewną stabilność wyników agronomicznych;***

*c) odmian swobodnie zapylanych oraz populacji całkowicie lub częściowo skrzyżowanych gatunków, które nie są zgodne z art. 60, 61 i 61, ale zapewniają pewną stabilność wyników agronomicznych;*

*d) populacji mieszanych populacji swobodnie zapylanych lub odmian swobodnie zapylanych o wysokim stopniu niejednorodności;*

*e) złożonych populacji mieszanych pozyskanych ze skrzyżowania określonych linii macierzystych i rozwiniętych w określonym środowisku, o wysokim stopniu niejednorodności i wysokiej plastyczności niezbędnych w celu dostosowania się do zmiennych warunków środowiskowych.*

*2. Materiał niejednorodny uzyskiwany jest przy pomocy metod, które zapewniają nienaruszenie naturalnych barier dla krzyżowania.*

*3. Udostępnianie na rynku materiału niejednorodnego musi być zgodne z postanowieniami części III tytuł III.*

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Aby osiągnąć postępy w hodowaniu genetycznie zróżnicowanych populacji lub odmian, rejestracji niejednorodnego materiału nie należy dokonywać na podstawie aktów delegowanych, co mogłoby spowodować ograniczenie do niektórych rodzajów lub gatunków bądź doprowadzić do przyjęcia zasad pakowania, które utrudniają wspieranie różnorodności biologicznej. Wykaz umożliwia rejestrację całego szeregu materiału niejednorodnego stosowanego w rolnictwie.*

**Poprawka 238**  
**Christa Klač**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 14 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**Artykuł 14a**

***Do dnia [należy wpisać datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] Komisja przedstawi w ramach zwykłej procedury ustawodawczej wniosek ustalający przepisy dotyczące udostępniania na rynku materiału niejednorodnego niektórych rodzajów lub gatunków.***

***We wniosku tym ustalone zostaną:***

***a) rodzaje lub gatunki, do których mogą mieć zastosowanie przepisy niniejszego artykułu;***

***b) wymogi dotyczące etykietowania i pakowania danego materiału niejednorodnego;***

***c) warunki udostępniania na rynku, przy czym należy zadbać o to, aby warunki te nie utrudniały rejestrowania danego materiału niejednorodnego i obrotu nim.***

Or. de

**Poprawka 239**

**Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zanoni**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 15**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**Artykuł 15**

**skreślony**

***Wymóg przynależności do zarejestrowanych klonów***

***Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin należący do klona może być produkowany i udostępniany na rynku, wyłącznie jeżeli ten klon jest zarejestrowany w krajowym rejestrze odmian, o którym mowa w art. 51, lub w unijnym rejestrze odmian, o którym mowa w art. 52.***

*Uzasadnienie*

*Brak zgodności z definicją klona podaną w tym samym projekcie rozporządzenia. Klon to pojęcie botaniczne wskazujące wyłącznie grupę roślin pozyskanych z innej rośliny poprzez rozmnażanie wegetatywne, która w związku z tym pozostaje z nią genetycznie identyczna i niemożliwa do odróżnienia.*

**Poprawka 240**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 15**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Artykuł 15*

*skreślony*

*Wymóg przynależności do  
zarejestrowanych klonów*

*Material przeznaczony do reprodukcji  
roślin należący do klona może być  
produkowany i udostępniany na rynku,  
wyłącznie jeżeli ten klon jest  
zarejestrowany w krajowym rejestrze  
odmian, o którym mowa w art. 51, lub w  
unijnym rejestrze odmian, o którym mowa  
w art. 52.*

*Uzasadnienie*

*Brak zgodności z definicją klona podaną w tym samym projekcie rozporządzenia. Klon to pojęcie botaniczne wskazujące wyłącznie grupę roślin pozyskanych z innej rośliny poprzez rozmnażanie wegetatywne, która w związku z tym pozostaje z nią genetycznie identyczna i niemożliwa do odróżnienia.*

**Poprawka 241**  
**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 15 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**Artykuł 15**

**skreślony**

**Wymóg przynależności do zarejestrowanych klonów**

***Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin należący do kłona może być produkowany i udostępniany na rynku, wyłącznie jeżeli ten klon jest zarejestrowany w krajowym rejestrze odmian, o którym mowa w art. 51, lub w unijnym rejestrze odmian, o którym mowa w art. 52.***

Or. de

*Uzasadnienie*

*Rzadkie lub stare odmiany roślin mogą stanowić klony, które nie podlegały i nie podlegają obowiązkowi rejestracji.*

**Poprawka 242**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 15 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**Artykuł 15a**

***Udostępnianie na rynku materiału  
niejednorodnego***

***1. Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin może być udostępniany na rynku jako materiał niejednorodny i rejestrowany w krajowym rejestrze odmian, o którym mowa w art. 51, na podstawie opisu uznanego urzędowo. Dotyczy to między innymi:***

***a) populacji miejscowych, odmian służących zachowaniu różnorodności biologicznej lub ich selekcji, które nie są zgodne z art. 60, 61 i 62, ale zapewniają***

***pewną stabilność wyników  
agronomicznych;***

***b) odmiany wieloskładnikowe uzyskane  
przez swobodne zapylenie (polycross)  
określonego szeregu linii macierzystych,  
które nie są zgodne z art. 60, 61 i 62, ale  
zapewniają pewną stabilność wyników  
agronomicznych;***

***c) odmiany swobodnie zapylane oraz  
populacje całkowicie lub częściowo  
skrzyżowanych gatunków, które nie są  
zgodne z art. 60, 61 i 61, ale zapewniają  
pewną stabilność wyników  
agronomicznych;***

***d) populacje mieszane populacji  
swobodnie zapylanych lub odmiany  
swobodnie zapylane o wysokim stopniu  
niejednorodności;***

***e) złożone populacje mieszane pozyskane  
ze skrzyżowania określonych linii  
macierzystych i rozwinięte w określonym  
środowisku, o wysokim stopniu  
niejednorodności i wysokiej plastyczności  
niezbędnych w celu dostosowania się do  
zmiennych warunków środowiskowych.***

***2. Materiał niejednorodny uzyskiwany jest  
przy pomocy metod, które zapewniają  
nienaruszenie naturalnych barier dla  
krzyżowania.***

***3. Udostępnianie na rynku materiału  
niejednorodnego musi być zgodne z  
postanowieniami tytułu III.***

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Aby osiągnąć postępy w hodowaniu genetycznie zróżnicowanych populacji lub odmian, rejestracji niejednorodnego materiału nie należy dokonywać na podstawie aktów delegowanych, co mogłoby spowodować ograniczenie do niektórych rodzajów lub gatunków bądź doprowadzić do przyjęcia zasad pakowania, które utrudniają wspieranie różnorodności biologicznej. Wykaz umożliwia rejestrację całego szeregu materiału niejednorodnego stosowanego w rolnictwie.*



## **Poprawka 243**

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

#### **Artykuł 15a**

##### ***Wymogi dotyczące odmian występujących na rynkach niszowych***

***1. Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin może być udostępniany na rynku jako odmiana występująca na rynku niszowym na podstawie opisu uznanego urzędowo, jeżeli:***

***a) dane odmiany lub populacje miejscowe nie mają same w sobie wartości dla handlowej produkcji plonów, ale zostały opracowane do uprawy w szczególnych warunkach; uznaje się, że odmiana została opracowana do uprawy w szczególnych warunkach, jeżeli została opracowana do uprawy w szczególnych warunkach agrotechnicznych, klimatycznych lub pedologicznych, obejmujących np. prace wykonywane ręcznie lub wielokrotne zbiory;***

***b) jest on opatrzony etykietą z oznaczeniem „materiał przeznaczony do reprodukcji roślin na rynku niszowym”.***

***2. Osoby, które produkują materiał przeznaczony do reprodukcji roślin na rynku niszowym, prowadzą rejestry ilości materiału wyprodukowanego i udostępnionego na rynku z podziałem na rodzaje, gatunki lub typ materiału. Na żądanie udostępniają te rejestry właściwym organom.***

***3. Odmiany występujące na rynku niszowym są sprzedawane w ilościach nie większych niż wystarczające na obsianie lub obsadzenie 0,25 ha gruntu przy zastosowaniu zwyczajowego współczynnika wysiewu lub obsadzenia***

*dla danego gatunku.*

Or. en

**Poprawka 244**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 16 – nagłówek**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Wymogi dotyczące **produkcji i** jakości materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin

*Poprawka*

Wymogi dotyczące jakości materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin

Or. de

*Uzasadnienie*

*Produkcja nie jest przedmiotem dyrektyw objętych niniejszym rozporządzeniem.*

**Poprawka 245**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 16 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin jest **produkowany zgodnie z wymogami dotyczącymi produkcji określonymi w części A załącznika II i** udostępniany na rynku jedynie wtedy, gdy spełnia wymogi dotyczące jakości, określone w części B załącznika II.

*Poprawka*

1. Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin **przechodzący urzędową kwalifikację** jest udostępniany na rynku jedynie wtedy, gdy spełnia wymogi dotyczące jakości, określone w części B załącznika II.

Or. en

*Uzasadnienie*

*Wymogi przewidziane w załączniku II powinny mieć zastosowanie wyłącznie do materiału objętego urzędową kwalifikacją.*

## Poprawka 246

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 16 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. **Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin jest produkowany zgodnie z wymogami dotyczącymi produkcji określonymi w części A załącznika II i udostępniany** na rynku jedynie wtedy, gdy **spełnia** wymogi dotyczące jakości, określone w części B załącznika II.

*Poprawka*

1. **Sadzeniaki ziemniaka i nasiona są udostępniane** na rynku jedynie wtedy, gdy **spełniają** wymogi dotyczące jakości, określone w części B załącznika II.

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Wymogi przewidziane w art. 16 ust. 1 nie mają zastosowania w sektorze owoców i winorośli. Istnieje znaczna rozbieżność między cechami materiału siewnego a cechami owoców i winorośli, a zatem te same zasady nie mogą mieć zastosowania w odnośnych sektorach. Ten artykuł pokazuje ograniczenia wynikające z połączenia dwunastu dyrektyw sektorowych w jedno rozporządzenie. Wyrażenie „sadzeniaki ziemniaka i nasiona” zastąpi wyrażenie „materiał przeznaczony do reprodukcji roślin” w art. 16 ust. 1.*

## Poprawka 247

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 16 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin jest **produkowany zgodnie z wymogami dotyczącymi produkcji określonymi w części A załącznika II i udostępniany** na rynku jedynie wtedy, gdy **spełnia** wymogi dotyczące jakości, określone w części B załącznika II.

*Poprawka*

1. Materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, **który został oficjalnie zarejestrowany i przechodzi procedurę kwalifikacji**, jest udostępniany na rynku jedynie wtedy, gdy **spełnia** wymogi dotyczące jakości, określone w części B załącznika II.

Or. de

**Poprawka 248**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 17 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Podczas przetwarzania, pakowania, przechowywania, transportu lub dostawy partie materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin mogą zostać podzielone na dwie lub więcej partii. W takim przypadku podmiot zawodowy prowadzi rejestry dotyczące pochodzenia pierwotnego nowych partii.

*Poprawka*

3. Podczas przetwarzania, pakowania, przechowywania, transportu lub dostawy partie materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin mogą zostać podzielone na dwie lub więcej partii. W takim przypadku podmiot zawodowy prowadzi rejestry dotyczące pochodzenia pierwotnego nowych partii, ***chyba że między producentem a użytkownikiem występuje nie więcej niż jeden pośrednik, a wszystkie odnośne podmioty zawodowe zaopatrują te same rynki lokalne i regionalne.***

Or. en

*Uzasadnienie*

*Konieczne jest rozróżnienie między długim a krótkim łańcuchem dystrybucji. Partie dostarczane w krótkich łańcuchach nie powinny być objęte obciążeniem biurokratycznym, a zatem nie należy przewidywać ich obowiązkowego rozdzielania.*

**Poprawka 249**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 19 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Materiał kategorii przedbazowy, bazowy lub kwalifikowany **jest** kwalifikowany i identyfikowany przy pomocy etykiety urzędowej („etykieta urzędowa”).

*Poprawka*

1. Materiał kategorii przedbazowy, bazowy lub kwalifikowany **może być** kwalifikowany i identyfikowany przy pomocy etykiety urzędowej („etykieta urzędowa”).

Or. en

## Uzasadnienie

Obowiązkowe etykietowanie narusza swobodę prowadzenia działalności przez podmioty gospodarcze. To one powinny podjąć decyzję, czy uzyskać kwalifikację, czy identyfikować swój materiał przeznaczony do reprodukcji roślin przy pomocy etykiety urzędowej, etykiety podmiotu, a nawet przy pomocy etykiety nieobjętej regulacją, która nie jest uznawana przez żaden oficjalny organ.

### Poprawka 250

**João Ferreira**

w imieniu grupy GUE/NGL

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 19 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Materiał kategorii przedbazowy, bazowy lub kwalifikowany **jest** kwalifikowany i identyfikowany przy pomocy etykiety urzędowej („etykieta urzędowa”).

*Poprawka*

1. Materiał kategorii przedbazowy, bazowy lub kwalifikowany **może być** kwalifikowany i identyfikowany przy pomocy etykiety urzędowej („etykieta urzędowa”).

Or. pt

### Poprawka 251

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 19 – ustęp 5 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**5a. Taka kwalifikacja i identyfikacja dotyczy każdej odmiany wprowadzanej do europejskiego rejestru odmian. Nie wpływa to jednak na krajowe znaki towarowe lub systemy kwalifikacji.**

Or. de

### Poprawka 252

**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 19 – ustęp 5 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**5a. Niniejszy artykuł w żadnym razie nie uniemożliwia stosowania krajowych lub prywatnych etykiet lub systemów kwalifikacji.**

Or. en

*Uzasadnienie*

*Obowiązkowe etykietowanie narusza swobodę prowadzenia działalności przez podmioty gospodarcze. To one powinny podjąć decyzję, czy uzyskać kwalifikację, czy identyfikować swój materiał przeznaczony do reprodukcji roślin przy pomocy etykiety urzędowej, etykiety podmiotu, a nawet przy pomocy etykiety nieobjętej regulacją, która nie jest uznawana przez żaden oficjalny organ.*

**Poprawka 253**

**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 20 – ustęp - 1 (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**-1. Niniejszy artykuł ma zastosowanie do ziemniaków i gatunków hodowanych na więcej niż 5 % łącznej powierzchni użytków rolnych w Unii. Gatunki takie są wymienione w załączniku Ia.**

Or. en

*Uzasadnienie*

*Procedury biurokratyczne bardziej proporcjonalne do potrzeb podmiotów. Art. 20 nakłada na podmioty duże obciążenia administracyjne. Taki poziom biurokracji jest uzasadniony jako środek chroniący produkcję żywności. Art. 20 należy ograniczyć do gatunków faktycznie potrzebnych do zapewnienia bezpieczeństwa żywnościowego. Mogłoby to jednocześnie przynieść większą różnorodność żywności wśród gatunków nieobjętych załącznikiem Ia.*

**Poprawka 254**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 21 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Etykieta urzędowa **i etykieta** podmiotu zawierają informacje określone w załączniku III część A.

*Poprawka*

1. Etykieta urzędowa zawiera informacje określone w załączniku III część A.

Or. en

*Uzasadnienie*

*Wymogi dotyczące takich kwestii, jak wielkość opakowania, nie mogą być regulowane na szczeblu UE. Są one odmiennie w każdym państwie i muszą takie pozostać dla materiału kategorii standard. Z tego względu należy usunąć wyrażenie „etykieta podmiotu”.*

**Poprawka 255**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 21 – ustęp 5 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

5. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych określających wymogi, poza wymogami, o których mowa w ust. 1 i 2, dla etykiet urzędowych **i etykiet podmiotów**, zgodnie z art. 140. Wymogi te dotyczą jednego lub więcej spośród następujących elementów:

*Poprawka*

5. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych określających wymogi, poza wymogami, o których mowa w ust. 1 i 2, dla etykiet urzędowych, zgodnie z art. 140. Wymogi te dotyczą jednego lub więcej spośród następujących elementów:

Or. en

*Uzasadnienie*

*Wymogi dotyczące takich kwestii, jak wielkość opakowania, nie mogą być regulowane na szczeblu UE. Są one odmiennie w każdym państwie i muszą takie pozostać dla materiału kategorii standard. Z tego względu należy usunąć wyrażenie „etykiety podmiotów”.*

**Poprawka 256**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 21 – ustęp 7**

*Tekst proponowany przez Komisję*

7. Komisja przyjmuje, w drodze aktów wykonawczych, format lub formaty etykiety urzędowej *i etykiety podmiotu*. Formaty te mogą być przyjmowane dla poszczególnych rodzajów lub gatunków. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 141 ust. 3.

*Poprawka*

7. Komisja przyjmuje, w drodze aktów wykonawczych, format lub formaty etykiety urzędowej. Formaty te mogą być przyjmowane dla poszczególnych rodzajów lub gatunków. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 141 ust. 3.

Or. en

*Uzasadnienie*

*Wymogi dotyczące takich kwestii, jak wielkość opakowania, nie mogą być regulowane na szczeblu UE. Są one odmiennie w każdym państwie i muszą takie pozostać dla materiału kategorii standard. Z tego względu należy usunąć wyrażenie „etykiety podmiotów”.*

**Poprawka 257**  
**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 22 – ustęp 1 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) właściwy organ, *jeżeli zwróci się o to podmiot zawodowy lub jeżeli dany podmiot zawodowy nie jest do tego upoważniony na podstawie art. 23.*

*Poprawka*

b) właściwy organ;

Or. en

**Poprawka 258**  
**Corinne Lepage**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 23**



*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

[...]

*skreślony*

Or. en

### **Poprawka 259**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 23**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

[...]

*skreślony*

Or. de

### **Poprawka 260**

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 23 – ustęp 1 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. Podmioty zawodowe mogą uzyskać zezwolenie właściwego organu na przeprowadzanie kwalifikacji *i* sporządzanie etykiet urzędowych pod urzędowym nadzorem, o którym mowa w art. 22 lit. a), wyłącznie jeśli spełniają wszystkie *następujące* warunki:

1. Podmioty zawodowe mogą uzyskać zezwolenie właściwego organu na przeprowadzanie *działań w zakresie* kwalifikacji *oraz* sporządzanie *i umieszczanie* etykiet urzędowych pod urzędowym nadzorem, o którym mowa w art. 22 lit. a), wyłącznie jeśli spełniają wszystkie warunki *istotne dla danego działania*:

Or. en

### **Poprawka 261**

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 23 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Zezwolenie, o którym mowa w ust. 1, może zostać udzielone w odniesieniu do określonych lub wszystkich rodzajów lub gatunków.

*Poprawka*

2. Zezwolenie, o którym mowa w ust. 1, może zostać udzielone w odniesieniu do określonych lub wszystkich rodzajów lub gatunków, ***kategorii materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin lub działań.***

Or. en

*Uzasadnienie*

*Organy mogą zdecydować, które gatunki, kategorie i działania będą dozwolone pod urzędowym nadzorem.*

**Poprawka 262**

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 24 – ustęp 4 – litera b a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***ba) akredytacji całej działalności podmiotu zawodowego w odniesieniu do materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, w oparciu o zewnętrzną akredytację zapewnienia jakości i bez stosowania niektórych lub wszystkich przepisów ust. 2 i 3;***

Or. en

*Uzasadnienie*

*Celem tej dodatkowej litery jest umożliwienie rozwijania w przyszłości nowatorskich podejść do kwalifikowania materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, nieopartych w całości na szczegółowych wymogach przewidzianych w ust. 2 i 3.*

**Poprawka 263**

**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 25 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

W przypadku gdy urzędowe etykiety są sporządzane przez właściwe organy, o których mowa w art. 22 lit. b), właściwe organy przeprowadzają wszelkie niezbędne inspekcje polowe, pobieranie próbek i badania zgodnie z systemami kwalifikacji przyjętymi na podstawie art. 20 ust. 2, w celu potwierdzenia zgodności z wymogami dotyczącymi **produkcji i** jakości przyjętymi na podstawie art. 16 ust. 2.

*Poprawka*

W przypadku gdy urzędowe etykiety są sporządzane przez właściwe organy, o których mowa w art. 22 lit. b), właściwe organy przeprowadzają wszelkie niezbędne inspekcje polowe, pobieranie próbek i badania zgodnie z systemami kwalifikacji przyjętymi na podstawie art. 20 ust. 2, w celu potwierdzenia zgodności z wymogami dotyczącymi jakości przyjętymi na podstawie art. 16 ust. 2.

Or. en

*Uzasadnienie*

*Obecne dyrektywy nie regulują produkcji materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin. Nie zawsze jest jasne, czy całe plony, czy tylko ich część będzie wykorzystana jako materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, czy też sprzedawana jako żywność lub pasza, przy czym do tego drugiego przypadku ograniczenia nie powinny mieć zastosowania. Zgodnie z zasadą proporcjonalności restrykcyjne zasady nie powinny mieć zastosowania do produkcji wszystkich rodzajów materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin.*

**Poprawka 264**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 25 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

W przypadku gdy urzędowe etykiety są sporządzane przez właściwe organy, o których mowa w art. 22 lit. b), właściwe organy przeprowadzają wszelkie niezbędne inspekcje polowe, pobieranie próbek i badania zgodnie z systemami kwalifikacji przyjętymi na podstawie art. 20 ust. 2, w celu potwierdzenia zgodności z wymogami dotyczącymi **produkcji i** jakości przyjętymi na podstawie art. 16 ust. 2.

*Poprawka*

W przypadku gdy urzędowe etykiety są sporządzane przez właściwe organy, o których mowa w art. 22 lit. b), właściwe organy przeprowadzają wszelkie niezbędne inspekcje polowe, pobieranie próbek i badania zgodnie z systemami kwalifikacji przyjętymi na podstawie art. 20 ust. 2, w celu potwierdzenia zgodności z wymogami dotyczącymi jakości przyjętymi na podstawie art. 16 ust. 2.

*Uzasadnienie*

*Produkcja nie jest przedmiotem dyrektyw objętych niniejszym rozporządzeniem.*

**Poprawka 265**

**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 27 – nagłówek**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

Powiadomienie o zamiarze **produkcowania**  
**i** kwalifikacji materiału kategorii  
przedbazowy, bazowy i kwalifikowany

Powiadomienie o zamiarze kwalifikacji  
materiału kategorii przedbazowy, bazowy i  
kwalifikowany **do urzędowej etykiety**

*Uzasadnienie*

*Obowiązujące dyrektywy nie regulują produkcji materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, gdyż dalsze przeznaczenie takiego materiału (materiał przeznaczony do reprodukcji roślin, żywność, pasza) nie zawsze jest znane z góry. Ponadto aby uniknąć niejasności, należy wyjaśnić, że materiał przedbazowy, bazowy i kwalifikowany to jedyne kategorie, które należy uwzględnić w procedurach kwalifikacji. Zgodnie z zasadą proporcjonalności restrykcyjne zasady nie powinny mieć zastosowania do produkcji wszystkich rodzajów materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin.*

**Poprawka 266**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 27 – nagłówek**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

Powiadomienie o zamiarze **produkcowania**  
**i** kwalifikacji materiału kategorii  
przedbazowy, bazowy i kwalifikowany

Powiadomienie o zamiarze kwalifikacji  
materiału kategorii przedbazowy, bazowy i  
kwalifikowany

## Poprawka 267

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 27 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

Podmioty zawodowe informują właściwe organy w odpowiednim czasie o swoim zamiarze **produkcji** materiału przeznaczanego do reprodukcji roślin kategorii przedbazowy, bazowy i kwalifikowany **oraz prowadzenia kwalifikacji**, o której mowa w art. 19 ust. 1. Powiadomienie określa odnośne gatunki roślin i kategorie.

*Poprawka*

Podmioty zawodowe informują właściwe organy w odpowiednim czasie o swoim zamiarze **poddania procedurze kwalifikacji** materiału przeznaczanego do reprodukcji roślin kategorii przedbazowy, bazowy i kwalifikowany, o której mowa w art. 19 ust. 1. Powiadomienie określa odnośne gatunki roślin i kategorie.

Or. de

## Poprawka 268

Satu Hassi, Karin Kadenbach

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 28 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

Etykiety podmiotów są sporządzane i umieszczane przez podmioty zawodowe po sprawdzeniu za pomocą ich własnych inspekcji, pobierania próbek i badań, że materiał przeznaczony do reprodukcji roślin jest **zgodny z wymogami dotyczącymi produkcji i jakości, o których mowa w art. 16.**

*Poprawka*

Etykiety podmiotów są sporządzane i umieszczane przez podmioty zawodowe po sprawdzeniu za pomocą ich własnych inspekcji, pobierania próbek i badań, że materiał przeznaczony do reprodukcji roślin jest **zdatny do założonych celów, a jego właściwości zgodne są ze wskazaniami podanymi na etykiecie.**

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*We wniosku dotyczącym rozporządzenia przepisy dotyczące etykiety podmiotu opierają się na wymogach dotyczących etykiet urzędowych. Tymczasem potrzebne są przepisy, które realnie podniosą znaczenie etykiet podmiotów, przy czym etykiety te powinny zawierać odpowiednie szczegółowe informacje.*

## Poprawka 269

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 28 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

Etykiety podmiotów są sporządzane i umieszczane przez podmioty zawodowe po sprawdzeniu za pomocą ich własnych inspekcji, pobierania próbek i badań, że materiał przeznaczony do reprodukcji roślin jest zgodny z wymogami dotyczącymi **produkcji i** jakości, o których mowa w art. 16.

*Poprawka*

Etykiety podmiotów są sporządzane i umieszczane przez podmioty zawodowe po sprawdzeniu za pomocą ich własnych inspekcji, pobierania próbek i badań, że materiał przeznaczony do reprodukcji roślin jest zgodny z wymogami dotyczącymi jakości, o których mowa w art. 16.

Or. de

## Poprawka 270

Satu Hassi, Karin Kadenbach

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 29 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Etykieta urzędowa i etykieta podmiotu są sporządzane w odniesieniu do partii. **Są one** umieszczane, w **stosownych** przypadkach, na poszczególnych roślinach lub na zewnętrznej stronie opakowań, pojemników i wiązek.

*Poprawka*

1. Etykieta urzędowa i etykieta podmiotu są sporządzane w odniesieniu do partii. **Etykieta podmiotu jest sporządzana dla danej partii tylko wtedy, gdy dana partia jest większa niż ilość potrzebna zazwyczaj do uprawy na powierzchni jednego hektara.** Etykiety są umieszczane, w **niezbędnych** przypadkach, na poszczególnych roślinach lub na zewnętrznej stronie opakowań, pojemników i wiązek.

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*Stosowanie etykiet podmiotów powinno być proporcjonalne. We wniosku brak rozróżnienia na etykietę urzędową a etykietę podmiotu, co oznacza nieproporcjonalne wymogi dla etykiety podmiotu. Ponieważ mogą ona potencjalnie dotyczyć bardzo małych ilości materiału,*

*przepisy powinny mieć zastosowanie tylko do partii rozsądnej wielkości.*

**Poprawka 271**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 29 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Jeżeli partia jest dzielona na kilka partii, dla każdej partii sporządza się nową etykietę urzędową lub etykietę podmiotu. Jeśli kilka partii jest łączonych w jedną nową partię, dla partii tej sporządza się nową etykietę urzędową lub etykietę podmiotu.

*Poprawka*

2. Jeżeli partia jest dzielona na kilka partii, dla każdej partii sporządza się nową etykietę urzędową lub etykietę podmiotu. Jeśli kilka partii jest łączonych w jedną nową partię, dla partii tej sporządza się nową etykietę urzędową lub etykietę podmiotu. ***Wymogi te nie mają zastosowania do lokalnego obrotu materiałem przeznaczonym do reprodukcji roślin.***

Or. en

*Uzasadnienie*

*Proponowany przepis uwzględnia jedynie rolnictwo prowadzone na wielką, przemysłową skalę. Jednak obrót lokalny, w którym łatwo osiągnąć identyfikowalność, nie powinien być objęty wymogami dotyczącymi podziału partii.*

**Poprawka 272**  
**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 30 – nagłówek**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Badania pokwalifikacyjne materiału kategorii przedbazowy, bazowy i kwalifikowany

*Poprawka*

Badania pokwalifikacyjne materiału kategorii przedbazowy, bazowy i kwalifikowany ***z etykietą urzędową***

Or. en

## Uzasadnienie

*Brak wystarczającej jasności, że etykiety urzędowe dotyczą jedynie materiału kategorii przedbazowy, bazowy i kwalifikowany. Należy wyraźnie zaznaczyć, że etykiety urzędowe dotyczą jedynie materiału kategorii przedbazowy, bazowy i kwalifikowany. Należy wprowadzić słowa „z urzędową etykietą” w nagłówku art. 30.*

### Poprawka 273

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 30 – ustęp 1

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

1. Po kwalifikacji, o której mowa w art. 19 ust. 1, właściwe organy mogą przeprowadzić badania materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin (zwane dalej „badaniami pokwalifikacyjnymi”) w celu potwierdzenia jego zgodności z wymogami dotyczącymi jakości, o których mowa w art. 16 ust. 2, i systemami kwalifikacji przyjętymi zgodnie z art. 20 ust. 2.

##### *Poprawka*

1. Po kwalifikacji, o której mowa w art. 19 ust. 1, właściwe organy mogą przeprowadzić badania materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin (zwane dalej „badaniami pokwalifikacyjnymi”) w celu potwierdzenia jego zgodności z wymogami dotyczącymi jakości, o których mowa w art. 16 ust. 2, i systemami kwalifikacji przyjętymi zgodnie z art. 20 ust. 2.  
***Badania pokwalifikacyjne poprzedniego pokolenia mogą zostać wykorzystane jako badania przedkwalifikacyjne kolejnego pokolenia.***

Or. en

## Uzasadnienie

*Należy wprowadzić rozróżnienie między badaniem przedkwalifikacyjnym, jako elementem zapewnienia jakości kolejnego pokolenia, a badaniami pokwalifikacyjnymi prowadzonymi w celu monitorowania jakości materiału kwalifikowanego sprzedawanego w celu produkcji plonów.*

### Poprawka 274

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 30 – ustęp 4 – wprowadzenie



*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych ustanawiających reguły dotyczące badań pokwalifikacyjnych materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin należącego do określonych rodzajów lub gatunków zgodnie z art. 140. Reguły te uwzględniają rozwój wiedzy naukowej i technicznej. ***Mogą one dotyczyć:***

*Poprawka*

4. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych ustanawiających reguły dotyczące badań pokwalifikacyjnych materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin należącego do określonych rodzajów lub gatunków zgodnie z art. 140. Reguły te uwzględniają rozwój wiedzy naukowej i technicznej.

Or. de